

# CINEGRAF



AÑO II — NUMERO 21

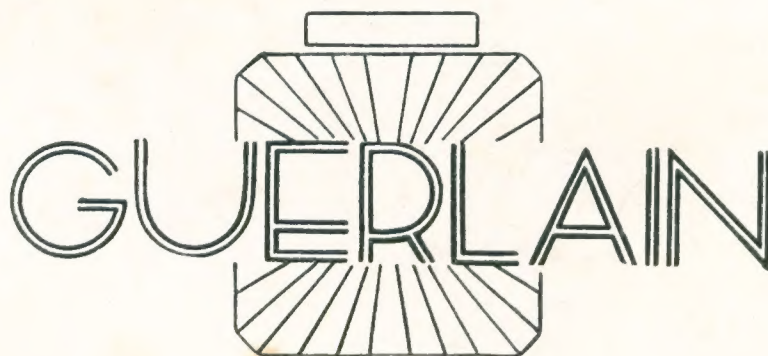
1 \$

PUBLICACION MENSUAL DE  
LA EDITORIAL ATLANTIDA

CAROLE LOMBARD



NUEVO PERFUME  
DE



Extracto \$ 32.-

Loción \$ 7.80

## PRIMER PLANO

Vuelven los gobiernos a salvaguardar sus intereses nacionales y el prestigio debido a todo país civilizado, ante la despreocupada reproducción de sus costumbres en las películas.

De vez en cuando, un funcionario más celoso que otro, o más comprensivo de los perjuicios que pueden acarrear unos aparentemente menospreciados tambores de fantasía rodando por el mundo, decide reparar en la inconveniencia de usar un nombre de atlas para endilgar a sus habitantes un hábito cualquiera o a sus ciudades una atmósfera fantástica. Y entonces vienen por el cable las noticias de una reclamación diplomática, tan leve como para ser olvidada brevemente, o un amenazante "ultimátum".

Se llega a reclamar, cuando eso ocurre, un corte de escenas—esta ingenuidad nos pertenece—mientras centenares de copias siguen su jira universal o, en caso de estar la ofensa en manos más previsoras, la eliminación absoluta, por el fuego, del negativo del film. Es lo que exigió Alemania por "Mare Nostrum" hace varios años, y lo que el gobierno austriaco reclama ahora a riesgo de represalias si no se destruye "Reunión en Viena".

Afortunadamente este aspecto de la desaprensión o indiferencia cinematográfica hacia temas o circunstancias de indiscutible respeto no ha entrado a formar parte de alguna conferencia de estadistas ya que, de ser así, la posibilidad de una temperancia en tal sentido quedaría enteramente perdida.

El sistema empleado por las autoridades mencionadas nos parece el único viable y el único que debería utilizarse ante los frecuentes atropellos que se llevan a cabo contra el verismo en el reflejo de nuestra realidad.

La Argentina debe hacerse conocer y el cinematógrafo es quien ha de lograrlo para ella más eficaz y rápidamente que otro medio. Pero el cinematógrafo, en cualesquiera inaptas manos, no puede desfigurar esa realidad. Los países que cuentan en el concierto universal con prestigio de siglos se preocupan extraordinariamente de que no se adultere en forma alguna la sensación del vivir local. Uno como el nuestro, que debe denunciar su existencia cada vez con mayor ahínco, ¿ha de tolerar impunemente como hasta ahora que se lo presente en la más inexacta y antipática de las formas, que es la que bordea el ridículo? Creemos llegado el caso de que nuestras autoridades tomen en cuenta la ajena enseñanza y vigilen como les corresponde el prestigio del país.

Se debate y agrava en París — obsérvese cómo se apoya la defensa del buen nombre por el viejo mundo — un pequeño incidente sobre la transformación curiosa de una película.

Gaby Morlay y Víctor Francen se han sentido justamente afectados por causas que dejaron, por lo visto, indiferente a Greta Garbo y a tantas otras grandes "estrellas", a quienes la distancia y la ausencia de paladines hace poco menos que inhumanas. Una de las películas que ambos interpretaron, "Ariana, muchacha rusa", ha sido convertida en una producción pornográfica según la denuncia que obra en poder de los artistas. El cambio se ha realizado mediante la aplicación de un viejo sistema de empresarios de la sicalipsis que, mediante el injerto de unas escenas obscenas obtenidas en cualquier rincón solitario del bosque de Palermo, hacen aptas para un público de imbéciles las películas que hasta entonces no lo eran por haber sido estrenadas, sin que nadie se percatase de su inmoralidad, en las salas frecuentadas por familias.

Esta es una cuestión casera que no debió preocupar a los eminentes "sociétaires de la Comédie". No pasa de ser un simple trabajo de empleo de acetona en la aneja de unos metros adaptables a cualquier clase de película, como ser "La calle sin alegría", primera de Garbo dirigida por Pabst, que se convirtió en "La calle del pecado". El público al que se dedican esas transformaciones no sabe distinguir entre Gaby Morlay y la actriz sueca. Ante él no puede existir desprestigio. Se trata de un auditorio tan extraordinariamente ingenuo como para creer que las películas "realistas" se encuentran en las salas dedicadas a ellas. Y hace muchos años que esas películas, aun con arreglos, resultan de una prístina inocencia al ser objeto de cotejos con otras que se dan a conocer con bombos y platillos, sin pegaduras, en las salas de mayor renombre. Ese público no debe interesar a los comediantes franceses. Si supiese que, sin necesidad de bajar a sótanos o acercarse al puerto puede ver "La mujer de los cabellos rojos", por ejemplo, cambiaría de sala. Y entonces sí que el auditorio podría ser tenido en cuenta por los intérpretes damnificados en la nueva "Ariana".

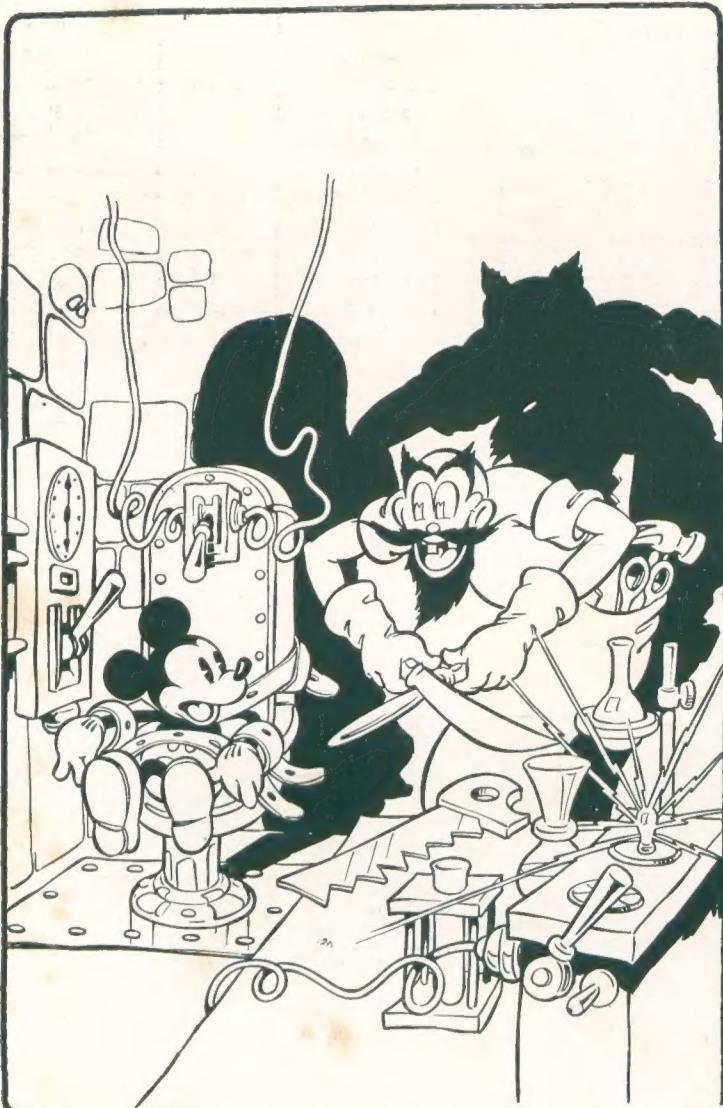
## CINEGRAF

Año II

Diciembre, 1933

Núm. 21

CARLOS ALBERTO PESSANO, director



la burla de Disney al género truculento en "El Doctor Lunático".

POBRE año, así, en un rápido hurgar del recuerdo. Esta es la impresión que nos deja el 1933 cinematográfico, sin que para ello debamos recurrir a nada más que a esa ausencia de impresiones, precisamente, recogidas casi noche a noche por todas las plateas.

Aquí, allá, claro es, y apenas se va precisando de entre la niebla borrosa



"F. P. I., NO CONTESTA"

lla. Nombres no hacen al caso, por ahora. Apuntamos el mal, que parece imposible de evitarse, porque la producción va tras del éxito como tras del señuelo tentador, y es más fácil lo trillado que lo ignoto. Otra característica general podemos encontrarla en la interpretación, de un matiz superior al año pasado. Una figura nueva, sobre

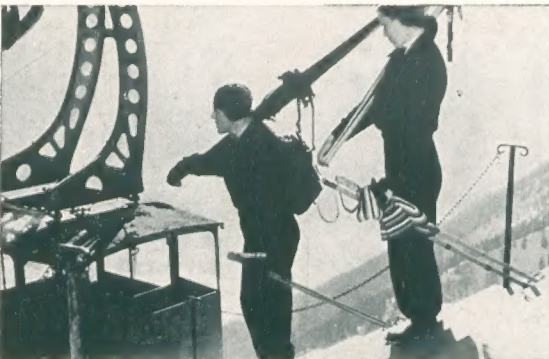
## A TRAVES DE OTRA TEMPORADA DE PELICULAS

un gusto estético, una afirmación anticipada de arte, una fugaz exposición, encontramos ya la justificación del nuevo esfuerzo de doce meses. Pero ¿esto es tan poco! Ya iremos haciendo una rápida síntesis de valores, mediante ese eclecticismo que impone el no sujetarse, forzosamente, a una norma rígida, a un cartabón de juicio demasiado personal y presuntuoso. Entre lo que queremos y sentimos como arte cinematográfico y lo que se nos da, hay la distancia insalvable que media entre un anhelo y una realidad. Aclimatemos, pues, nuestro gusto a la posibilidad. No de otra manera la revisión de todo año artístico requiere del enjuiciador esta actitud tolerante y filosófica. ¿Qué libro ha surgido, pleno, logrado, en la literatura del mundo? ¿Qué página musical se ha escrito; qué cuadro, qué escultura pueden señalar así, de modo rotundo, lo que se llama con algo de retintín comercial un éxito 1933? No hay nada si no es casualmente lo que se repite en fuerza del trabajo tenaz por la superación: un acierto, un atisbo, una esperanza más, en fin. Dejemos entonces lo inasequible — que es mejor que sea así — y atendamos lo hecho.

SURGE, de esta manera — aun sin confrontarla con años anteriores, — un desmerecimiento general en la producción cinematográfica que nos ha llegado este año, que es la única que podemos valorar directamente. El tono es más uniforme, pero es también, desgraciadamente, más mediocre, como si un peso de "standardización" agobiara a las empresas y a los directores. Donde apunta un acierto parcial, allí está la copia, ese parecido fotográfico que desvaloriza no el modelo, sino la hue-



"SI YO TUVIERA UN MILLON"



"MADEMOISELLE JOSETTE, MI MUJER"



"GLORIA Y HAMBRE"

la que pesa toda una expectativa demorada, y varios evidentes "nombres frescos", acicateadores de esperanzas. Y, lo más triste, un descenso en la dirección que un día no lejano entrevimos como rica posibilidad artística. Desconsuelo mayor, éste, que lo otro, pues, al fin y al cabo, en la dirección está el alma de la obra cinematográfica.

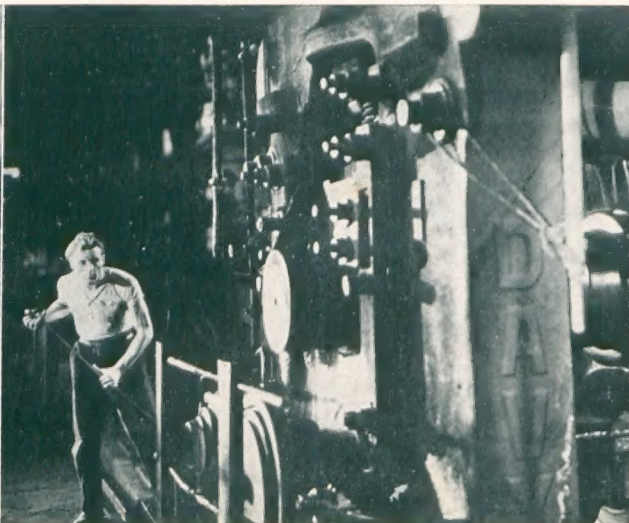
Esa fiebre de rendir películas que acucia a todas las empresas, ese ímpetu productor para "llenar los mercados" a fuerza de novedades, como si el público las reclamara, cuando todos podemos apreciar el halago con que ese mismo público vuelve a gustar las películas que el afán renovador de programas sacó de la tela céntrica para dar su sitio a la recién llegada.

Aunque no lo parezca, quizá esté todo aquí el mal del cinematógrafo: en el exceso de la oferta. No se puede impunemente forzar ninguna producción, en ningún orden. La calidad llama al reposo, al estudio detenido, a la prueba, a ese volver a empezar que desconocen los directores apremiados por el "producer". La revisión falta en forma constante. No esa revisión técnica, del laboratorio, sino ese podar aquí y allá, ese rehacer que, al cabo, brinda una página de claro estilo, veinte líneas pentagramadas íntegras, unos miles de películas sostenidas en una tesitura artística. Cuando Hollywood dé la pauta también en esto, la producción cinematográfica de un año — que cuenta para el enjuiciamiento — señalará seis, siete películas, hechas enteramente, como ahora, pero la serie podrá extenderse sin reparos a muchas más. Y decimos Hollywood, porque el ritmo lo impone Hollywood, indefectiblemente, a todas las demás naciones cinematográficas, aunque no lo inicie.

"LA ATLANTIDA", PELICULA ALEMANA DE G. W. PABST.

"ACERO", PELICULA ITALIANA DE WALTER RUTTMANN

"HUERFANOS EN BUDAPEST", PELICULA YANKEE DE R. W. LEE.



PASAREMOS ahora a señalar algunas de las producciones que más se han fijado en nuestro recuerdo y en nuestra estima, lamentando que la lista y sus nombres no sean tan abundantes y ricos como en las temporadas anteriores.

En "Huérfanos en Budapest" demostró el director Lee la supervivencia del único cinematógrafo alto, que es el silencioso. Su técnica desnuda aplicada a escenas claras ganó para la pureza estética del espectáculo magníficos momentos.

Para "La Atlántida", G. W. Pabst usó también los elementos que hacían grandes las excepcionales películas de la vieja producción. Como el anterior, era de los realizadores que "hacían" el cine cuando se le dió el habla. Y con las antiguas fórmulas hizo hondo de sugestión, de plasticidad y de tirantez dramática un interesante tema.

"Acero" es obra de un cine que se adelanta, como lo dijimos con motivo de su estreno. Su director, Walter Ruttmann, ha hecho caso omiso de la posible ignorancia irrespetuosa de sus auditorios y consiguió una de las más certeras y elocuentes ligazones de música e imagen.

En "El rebelde", Kurth Bernhard, operando en vastos escenarios naturales, preocupóse también de esa combinación, a pesar de que, sobre todo, y aislada, como en todos los casos mencionados, la adherencia teatral, es una obra maestra de movimiento y valor técnico-fotográfico.

Ernst Lubitsch supera el teatro otra vez, debiendo seguirlo en "Un ladrón en la alcoba". Su arte es matemático ya, seguro, como el de ningún otro director del mundo, posiblemente. La obra que nos deja este año es de esa fineza picante y sutil que sólo en él se celebra en tal alto grado.

En "Las penas se van cantando" Lewis Milestone aporta su ingenio a la modernización de la comedia musical. Un ritmo extraño y vivísimo informa un espectáculo desacomostado. A un tipo semejante de película pertenece "El presidente fantasma", de Norman Taurog.

"El amor no muere" es un acierto de película romántica al estilo de las que consiguieron grandes éxitos para el primer cine norteamericano. Sidney Franklin, que luego no consiguió la soltura frívola de "Vidas privadas" en "Reunión en Viena", fué el realizador.

"Si yo tuviera un millón" responde a un corte enteramente nuevo dentro de la in-



"CUENTO NOCTURNO"



"CORTEJO NUPCIAL"



"EL PRESIDENTE FANTASMA"



"TEMPESTAD AL AMANECER"

dustria. Diversos pasajes con nexo común encomendados a distintos autores y directores. Fallaron los primeros, impidiendo que la obra fuera en todo punto excelente, pero, fragmentariamente, hay en ella valores sobresalientes.

"Tres vidas de mujer" es un admirable aporte del director Mervyn Le Roy. Con celo de artista inquieto y profundo, siguió tres biografías con clarísimo sentido del buen cinematógrafo. A su pericia se deben también varios cuadros bellísimos de una revista: "Vampiresas de 1933".

"Tempestad al amanecer" revela en Richard Boleslasky, responsable de una imposible y torpe película como "Rasputín y la emperatriz", al director que sin el apremio de sus estrellas puede presentarnos una obra tan rica en matices y en fuerza expresiva como esa.

En "F. P. I. no contesta", película de propaganda hábilmente disimulada, Karin Hardt lleva a cabo una tarea de base ficticia con un amplio dominio de lo que ha de ser una moderna y vigorosa película de espectáculo.

"Mademoiselle Josette, mi mujer" es lo mejor que presenta en la temporada el cinematógrafo francés. Una producción de base teatral dinámicamente conducida y "vista" inteligentemente en sus bellísimos aspectos naturales.

"Melodía en azul", modelo de película sin estrellas, abunda en efectos originales y sostiene airoosamente su animación.

"Cuento nocturno" puede situarse holgadamente como una película simpática. Producto de mucho "mètier", congrega elementos de éxito que Norman Taurog aprovechó con ingenuidad.

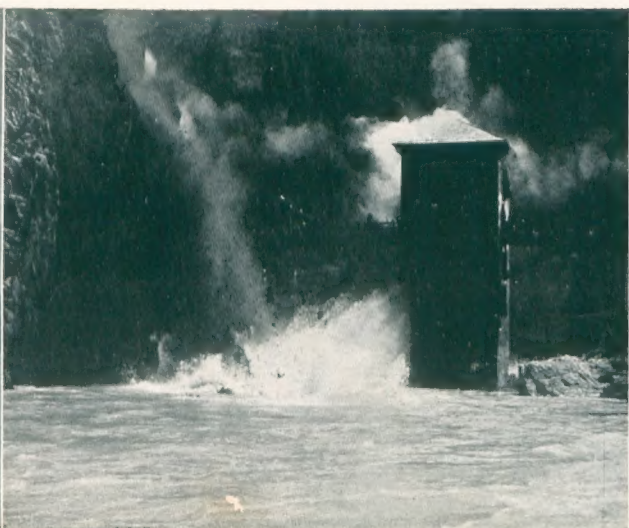
"Gloria y hambre", del director William Weltmann, a quien se deben también otras dos cintas interesantes como "Vuelo de águilas" y "Seguros en el infierno". Merecen citarse como otras producciones destacadas de 1933: "El hotel de la alegría", comedia casi revisteril desarrollada en espléndidos lugares de veraneo montaños; "Hombres sin miedo", exégesis de los pilotos del correo aéreo; "La isla de las almas perdidas", una atractiva versión realizada por Erle Kenton; "La noche del 13 de junio", una extraordinaria película costumbrista de Stephen Roberts; "El picapleitos", sutil retrato para William Powell de W. Dieterle; "Kaspa, el hombre león", animada fantasía reali-

(pasa a la página 46)

"UN LADRON EN LA ALCOBA", PELICULA DE ERNST LUBITSCH.

"EL REBELDE", PELICULA ALEMANA DE KURTH BERNHARD.

"LAS PENAS SE VAN CANTANDO", FILM YANKEE DE MILESTONE.





LENI RIEFENSTHAL y ROD LA ROCQUE



LILIAN HARVEY y  
GENE RAYMOND



BEBE DANIELS y  
JOHN BARRYMORE

ANN HARDING y ROBERT YOUNG



PAREJAS QUE VEREMOS EN 1934



UNA ESCENA INEDITA DE LA PRIMERA "ARRULLO DE AMOR"

espera el día de su presentación, que se realizaría ahora con "Barbary Coast", al lado de Gary Cooper.

"La marcha del Tiempo", una película musical de gran espectáculo, ahora llamada "De Broadway a Hollywood", es otro clásico ejemplo de un film rehecho. Al ser entregado al mercado, este film contenía solamente tres o cuatro escenas de la producción original. La producción rechazada costó de 500.000 a 650.000 dólares y estaba en preparación desde hace 6 años.

Posiblemente porque la crisis fuerza a los productores a hacer películas más y más difíciles de ser competidas, 1933 señala un notable aumento en esta clase de gastos y como resultado esperan aquéllos obtener un provecho en beneficios netos. La diferencia que media entre un film mediocre y un éxito de boletería sobrepaja efectivamente con todas las entradas ocasionadas por egresos de las repeticiones.

"Queen Kelly", película para Gloria Swanson dirigida por Eric von Stroheim, no pudo exhibirse nunca en los Estados Unidos y solamente el año pasado, usando de ese menosprecio habitual para los mercados extranjeros, se permitió que fuera entregada para la explotación, siendo así que conocimos en la temporada con el nombre de la "Reina Patricia" una de las más elocuentes pruebas del satanismo stroheimiano. La estrella, que es editora de sus propias obras, detuvo el film por considerarlo perjudicial para su carrera. Este hecho tiene antecedentes en la primera versión de "El pecado de Madelon Claudet". Helen Hayes, que se presentaba con ella en cine como estrella, después de haber actuado obscuramente secundando a Ronald Colman en "...Y el diablo paga", se vió tan desfavorecida en dicho film que pidió precio a la editora a fin de quemar su negativo, decidiendo ésta rehacer totalmente la obra por su cuenta. Mary Pickford, por su parte, archivó la primera versión de "Secretos".

Von Stroheim, maestro incuestionable en el arte de urdir "puzzles" financieros a sus editores, volvió a dar señales de vi-

(pasa a la página 44)

## PELICULAS QUE NO SERAN NUNCA PROYECTADAS

"EL MODO DE AMAR", EN LA VERSION ELIMINADA

SEIS millones doscientos cincuenta mil dólares han sido invertidos durante el año 1933 en hacer películas que nunca se verán en la pantalla".

Tal es la noticia que traen las publicaciones gremiales norteamericanas refiriéndose a la eliminación de películas íntegramente realizadas, a la necesidad de operar grandes cambios en los comienzos o finales, suprimidos muchas veces en el cambio de versiones, y en la renovación total de elencos.

Del vasto número de escenas así descartadas, algún experto en montaje inteligente hubiese podido cortar y añadir para la edición de 25 ó 30 producciones de largo metraje, vale decir, el programa completo de un año para ciertos productores.

Está muy cercano el caso de "The way to love", la película de Norman Taurog con Sylvia Sidney y Chevalier, que la actriz, pretextando razones físicas, desistió de continuar cuando el registro de escenas estaba ya casi concluido, siendo la verdadera causa del retiro la perspectiva del primer gran fracaso en una carrera brillante. Ausente la primera protagonista, debieron tomarse sus partes con la actriz Ann Dvorak en el curso de tres semanas.

"Naná", adaptación de una novela de Zola, tuvo que impresionarse de nuevo luego de haber sido filmados tantos metros como para calcularse una pérdida de 400.000 dólares. Un nuevo diálogo, un nuevo reparto y un nuevo director se utilizaron para la versión que veremos en la pantalla. La antigua, dirigida por George Fitzmaurice, tenía a Pert Kelton y Warren William en los principales "roles", con Anna Sten de protagonista. En la segunda versión, dirigida por Dorothy Azner, el lugar de William ha sido tomado por Lionel Atwill y el que Pert había interpretado fué dividido entre dos otras actrices, Mae Clarke y Muriel Kirkland. Se habló últimamente del fracaso de la Azner, incapaz de defender sus actrices como lo demostró en el caso de Katharine Hepburn en "Hacia las alturas" y vendríamos a tener entonces dos costosísimos ensayos perdidos mientras una notable artista contratada hace cerca de tres años



# LOS INTERPRETES DE VACACIONES



MYRNA LOY EN  
EL RIVIERA CLUB



MIRIAM JORDAN



JEAN HARLOW



VICTOR JORY



MAURICE CHEVALIER, EN PALOS VERDES  
JANET GAYNOR, EN VENICE BEACH

Bert Longworth

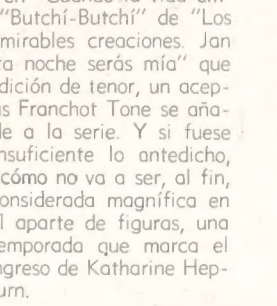
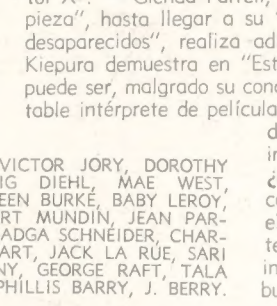
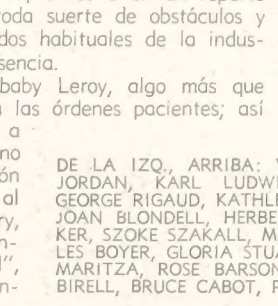
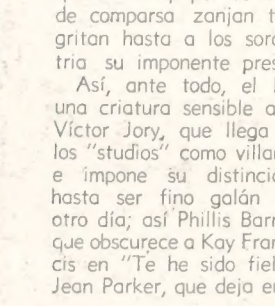
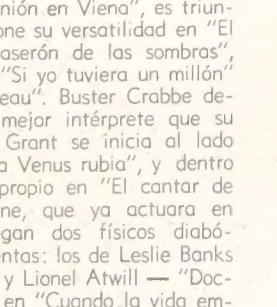
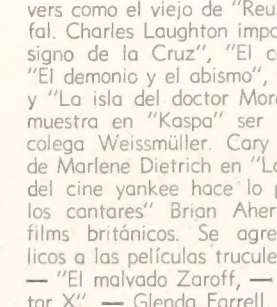
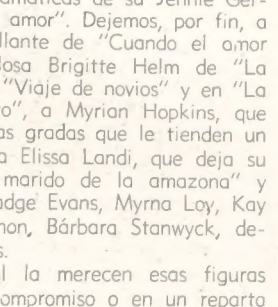
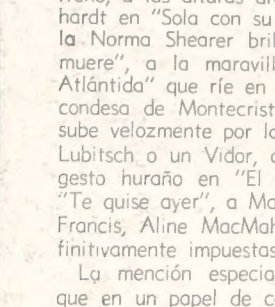
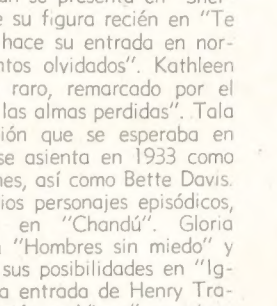
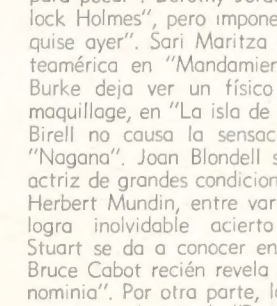
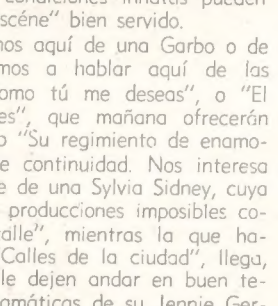
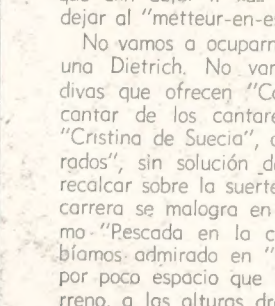
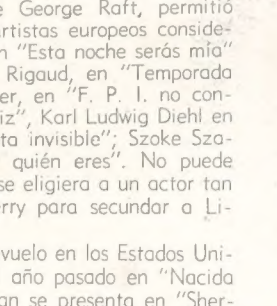
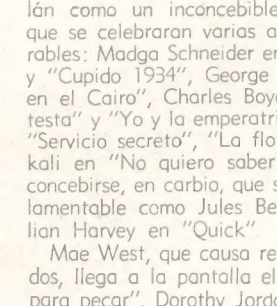
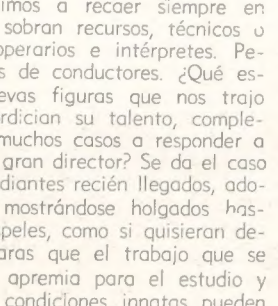
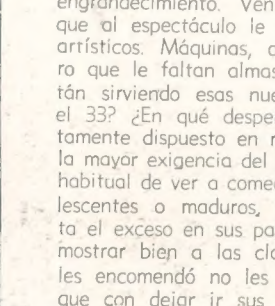
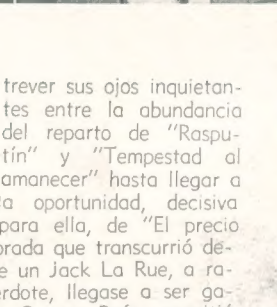
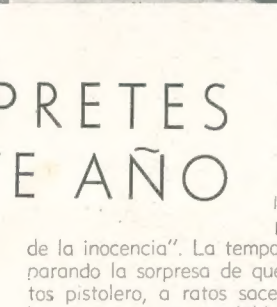
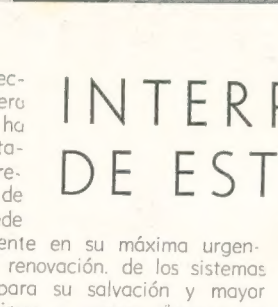
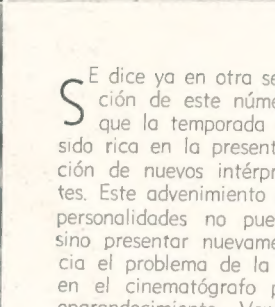


ROBERT YOUNG

Ray Jones



KATHE DE NAGY



S E dice ya en otra sección de este número que la temporada ha sido rica en la presentación de nuevos intérpretes. Este advenimiento de personalidades no puede sino presentar nuevamente en su máxima urgencia el problema de la renovación, de los sistemas en el cinematógrafo para su salvación y mayor engrandecimiento. Venimos a recaer siempre en que al espectáculo le sobran recursos, técnicos u artísticos. Máquinas, operarios e intérpretes. Pero que le faltan almas de conductores. ¿Qué están sirviendo esas nuevas figuras que nos trajo el 33? ¿En qué desperdician su talento, completamente dispuesto en muchos casos a responder a la mayor exigencia del gran director? Se da el caso habitual de ver a comediantes recién llegados, adolescentes o maduros, mostrándose holgados hasta el exceso en sus papeles, como si quisieran demostrar bien a las claras que el trabajo que se les encomendó no les apremia para el estudio y que con dejar ir sus condiciones innatas pueden dejar al "metteur-en-scène" bien servido.

No vamos a ocuparnos aquí de una Garbo o de una Dietrich. No vamos a hablar aquí de las divas que ofrecen "Como tú me deseas", o "El cantar de los cantares", que mañana ofrecerán "Cristina de Suecia", o "Su regimiento de enamorados", sin solución de continuidad. Nos interesa recalcar sobre la suerte de una Sylvia Sydney, cuya carrera se malogra en producciones imposibles como "Pescada en la calle", mientras la que habíamos admirado en "Calles de la ciudad", llega, por poco espacio que le dejen andar en buen terreno, a las alturas dramáticas de su Jennie Gerhardt en "Sola con su amor". Dejemos, por fin, a la Norma Shearer brillante de "Cuando el amor muere", a la maravillosa Brigitte Helm de "La Atlántida" que ríe en "Viaje de novios" y en "La condesa de Montecristo", a Myrian Hopkins, que sube velozmente por las gradas que le tienden un Lubitsch o un Vidor, a Elissa Landi, que deja su gesto huraño en "El marido de la amazona" y "Te quise ayer", a Madge Evans, Myrna Loy, Kay Francis, Aline MacMahon, Bárbara Stanwyck, definitivamente impuestas.

La mención especial la merecen esas figuras que en un papel de compromiso o en un reparto de comparsa zanján toda suerte de obstáculos y gritan hasta a los sordos habituales de la industria su imponente presencia.

Así, ante todo, el baby Leroy, algo más que una criatura sensible a las órdenes pacientes; así Víctor Jory, que llega a los "studios" como villano e impone su distinción hasta ser fino galán al otro día; así Phillis Barry, que obscurece a Kay Francis en "Te he sido fiel", Jean Parker, que deja en-

## INTERPRETES DE ESTE AÑO

trever sus ojos inquietantes entre la abundancia del reparto de "Rasputín" y "Tempestad al amanecer" hasta llegar a la oportunidad, decisiva para ella, de "El precio

de la inocencia". La temporada que transcurrió preparando la sorpresa de que un Jack La Rue, a ratos pistolero, a ratos sacerdote, llegase a ser galán como un inconcebible George Raft, permitió que se celebraran varias artistas europeas considerables: Madga Schneider en "Esta noche serás mía" y "Cupido 1934", George Rigaud, en "Temporada en el Cairo", Charles Boyer, en "F. P. I. no contesta" y "Yo y la emperatriz", Karl Ludwig Diehl en "Servicio secreto", "La flota invisible"; Szoke Szakall en "No quiero saber quién eres". No puede concebirse, en carbo, que se eligiera a un actor tan lamentable como Jules Berry para secundar a Lillian Harvey en "Quick".

Mae West, que causa revuelo en los Estados Unidos, llega a la pantalla el año pasado en "Nacida para pecar". Dorothy Jordan se presenta en "Sherlock Holmes", pero impone su figura recién en "Te quise ayer". Sari Maritza hace su entrada en norteamérica en "Mandamientos olvidados". Kathleen Burke deja ver un físico raro, remarcado por el maquillaje, en "La isla de las almas perdidas". Tala Birell no causa la sensación que se esperaba en "Nagana". Joan Blondell se asienta en 1933 como actriz de grandes condiciones, así como Bette Davis. Herbert Mundin, entre varios personajes episódicos, logra inolvidable acierto en "Chandú". Gloria Stuart se da a conocer en "Hombres sin miedo" y Bruce Cabot recién revela sus posibilidades en "Ig-nominia". Por otra parte, la entrada de Henry Travers como el viejo de "Reunión en Viena", es triunfal. Charles Laughton impone su versatilidad en "El signo de la Cruz", "El caserón de las sombras", "El demonio y el abismo", "Si yo tuviera un millón" y "La isla del doctor Moreau". Buster Crabbe demuestra en "Kaspa" ser mejor intérprete que su colega Weissmüller. Cary Grant se inicia al lado de Marlene Dietrich en "La Venus rubia", y dentro del cine yankee hace lo propio en "El cantar de los cantares". Brian Aherne, que ya actuara en films británicos. Se agregan dos físicos diabólicos a las películas truculentas: los de Leslie Banks — "El malvado Zaroff", — y Lionel Atwill — "Doctor X". — Glenda Farrell, en "Cuando la vida empieza", hasta llegar a su "Butch-Butch" de "Los desaparecidos", realiza admirables creaciones. Jan Kiepura demuestra en "Esta noche serás mía" que puede ser, malgrado su condición de tenor, un aceptable intérprete de películas Franchot Tone se añade a la serie. Y si fuese insuficiente lo antedicho, ¿cómo no va a ser, al fin, considerada magnífica en el aparte de figuras, una temporada que marca el ingreso de Katharine Hepburn.

DE LA IZQ. ARRIBA: VICTOR JORY, DOROTHY JORDAN, KARL LUDWIG DIEHL, MAE WEST, GEORGE RIGAUD, KATHLEEN BURKE, BABY LEROY, JOAN BLONDELL, HERBERT MUNDIN, JEAN PARKER, SZOKE SZAKALL, MADGA SCHNEIDER, CHARLES BOYER, GLORIA STUART, JACK LA RUE, SARI MARITZA, ROSE BARSONY, GEORGE RAFT, TALA BIRELL, BRUCE CABOT, PHILLIS BARRY, J. BERRY.

JOHN BARRYMORE

Jack Freulich



# LAS ESTRELLAS

KATHARINE  
HEPBURN, JOAN  
BENNETT, JEAN



# SE AFEAN

PARKER Y  
FRANCES DEE EN  
"LITTLE WOVEN"





Luz de luna, luz de sol. Lo mismo da. Y siglo XIX o siglo XX. Verona, Venecia o Michigan. Góndola, esquife o bote. En cuanto haya una pareja de enamorados, se impone, a la explotación comercial del romanticismo, el amor sobre el agua. Lo saben bien los directores cinematográficos. Hasta a Sylvia Sydney la posearon en bote una vez, pero jamás el drama estuvo tan vibrante y tan hondo y tan terrible de miedo, como en la intención criminal de Philips Holmes. Recuerdese, si no, "Una tragedia humana". Estas dos escenas de ahora están en el polo opuesto. Jane Bennett y Douglas Montgomery arriba, y Ann Harding y Robert Young, abajo, reviven la escena de anteayer, de ayer y de siempre. Siglo XIX o siglo XX. Idilio. Alondra o "jazz". Lo mismo da. Invencible romanticismo. Sólo nos acoraza contra él el sentido del ridículo. Pero no hay ridículo que escape a la sugestión de un instante de inefable beatitud amorosa. Por eso nos gana siempre el lado flojo del corazón.



Tocó muy de cerca el alma del pueblo norteamericano la desventura del baby Lindbergh. Recientes ajusticiamientos siguen enterando de la repercusión que el delito tiene aun. Los productores, que siguen con gran interés esas reacciones, las toman por su cuenta ahora en una película que servirá para aprovechar a otro "baby": el de



## TRAS DE LAS REACCIONES DE LA MASA



"Cuento nocturno". En "Miss Fané's baby is stolen", el diminuto Le Roy reproducirá el triste episodio Dorothea Wieck es la madre y Alexander Hall el director. Los grabados de esta página muestran una escena de la producción y momentos de preparativo para poner al actorcito en carácter.





Gastón Longet,

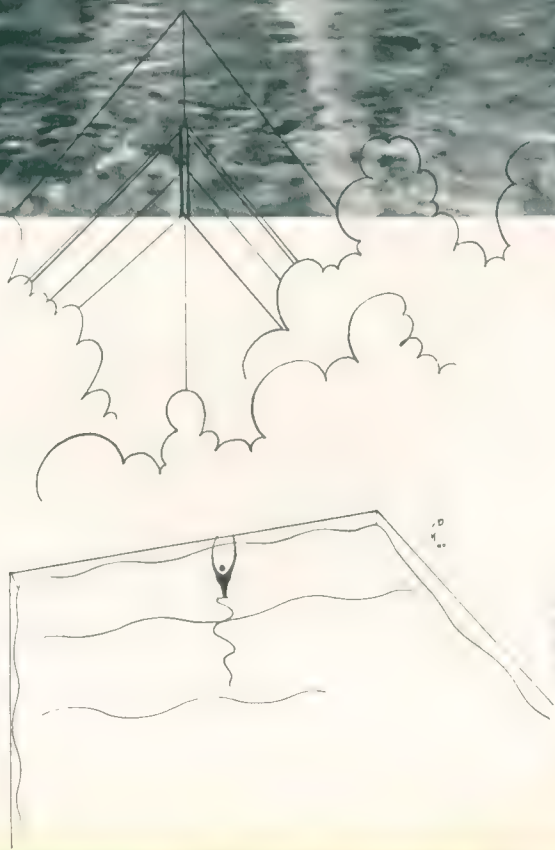
fotógrafo

DOLORES

DEL RIO

La "estrella" mejicana, que aparece aquí en la pileta de la casa diseñada por el maestro de decoradores Cedric Gibbons, su esposo, regresa

a la actividad de los "studios" en la película hablada en inglés "Volando hacia el futuro", de la cual es el protagonista. Raul Roulien primer actor



## DE MILLE DE COSTUMBRE

CLAUDETTE COLBERT



Y WILLIAM GARGAN



CLAUDETTE COLBERT Y HERBERT MARSHALL



Sólo sabemos de "Cuatro asustados", la nueva película de Cecil B. de Mille, lo que estas fotografías sugieren. Y no sugieren mucho más que el recuerdo del éxito de "Macho y hembra" asaltó nuevamente al conocido fabricante de monstruosidades. Ya lo tenemos entre higueras gigantes de las islas hawaianas,



Utilizando reflectores entre los troncos, pasando, según vieja costumbre, en actitud directoril. De Mille sigue impertérrito, como Chaplin, en su campo, tan distante a las transformaciones de la técnica. Siempre con un amplio crédito, buscando motivos de asombro para los que admiran su constancia.

# POBREZA Y RIQUEZA DEL CINEMATOGRAFO - ARTE

por HENRI NIGER

Tenemos que colocarnos, forzosamente, en una realidad, no en una entelequia, al ceñirnos ya a la dilucidación de lo que puede llamarse el problema de la interpretación, o de la expresión en el cinematógrafo y en el artista del film. Mientras entendemos referirnos al problema profundo del cine-arte, arte en sí mismo, la mera fantasía discursiva, intelectual, cabe y se encuentra a sus anchas. El problema del cine-arte no es más que todo un problema de arte: valorización de elementos, estética, ética, finalidad no como fin, sino como logro desinteresado al cual tienden los propósitos. Ya hemos dicho que el arte es el Bien. Y el Bien es lo Bello. Es decir. El arte es altruismo: lo más desasido de la realidad, lo que participa en mayor grado de ese "quid divinum" que es el Espíritu. Y por eso el arte no puede ser social en el sentido de una tribuna de ideas. Y por eso Eisenstein y Poudokine son propagandistas y no artistas, es decir, no son creadores sino fotógrafos, realizadores de una realidad, con atisbos de genialidad, pero nada más. En cuanto el arte se pone al servicio de una idea, se subalterniza, irremisiblemente. Y esta es toda la angustia del artista, cuando llega a no distinguir más el límite infranqueable que separa su concepción estética de la realización a base de elementos humanos. ¿Dónde concluye el arte en sí mismo? ¿En lo Bello o en lo Útil? ¿Dónde la finalidad artística, desinteresada, ingresa en la categoría de finalidad subordinada a otro concepto que no responda ya al sentimiento? Un ejemplo nos lo da, completo, Sternberg, con su primera obra realizada en el centro industrial del cinematógrafo "útil". "Cazadores de almas" es una expresión de cine-arte enteramente lograda. El artista se maneja con rudimentos mecánicos pobres, en una indigencia de medios casi total, con intérpretes de escaso valor. Pero la expresión dramática vive, palpita en toda la película. No hay en "Cazadores de almas" una finalidad social, fotográfica de la miseria de unos seres y de un ambiente, sino un ritmo de fluencia espiritual inenarrable. A Sternberg no le interesa el drama como posibilidad didáctica, sino como drama en sí mismo. Por los muelles lúgubres, se desliza una fealdad moral que tiene su símbolo en la draga que engulle el barro, y en el barro que reconquista, una y cien veces, su predominio posesivo. Cuando los seres "reales" de Sternberg escapan al sortilegio del drama, ven el sol, por única vez: ven el infinito, extendido más allá de la línea del horizonte. Entre el Sternberg de "Cazadores de almas" y el de cualquiera de sus películas posteriores, al servicio de una artista, de un mandato categórico, de una "finalidad" concreta, hay un abismo ya imposible de lle-

nar. El arte se venga de los tráfugas, y Mammon es el enemigo triunfante del arte.

PERO nos movemos en la tierra, vivimos en un vórtice de intereses. No realizamos aquí un ensayo de ética, pero nos es forzoso referirnos a ella, siempre, al tocar un tema de arte. Y entonces debemos coincidir en que, a mayor abundancia de los elementos conque el artista cuenta, menor es la posibilidad de encontrar el sentido directo y preciso de la obra de arte. No es una actitud romántica la del artista pobre, sino una necesidad espiritual. A lo Bello, al Bien, se llega por el sufrimiento interior. Beethoven está todo en ese canto a la alegría, estupendo, de su Novena. Y, sin embargo, Beethoven compone su sinfonía en plena sordera, en plena desilusión de los hombres, "más cerca de Dios que nunca", según escribe. Adviértase que hablamos aquí de la pobreza artística, y no de la pobreza de los medios artísticos que el creador jamás puede aceptar. Cuando un De Mille tiene a su disposición toda la fortuna de una empresa para realizar la película que quiere, eso es la abundancia material que mata al artista. Pero cuando todas las posibilidades mecánicas de un arte se ponen a la disposición del artista, hay un artista que las utiliza para subordinarlas a una expresión cabal. El caso de "El Rebelde". El ejemplo es, a nuestro entender, definitivo. El director De Mille, con la multitud de extras de "El Rebelde", nos hubiera dado una impresión fotográfica de la realidad material. El director Kurth Bernhard, en cambio, en un trabajo de técnica, de laboratorio — después de enfrentarse a la naturaleza y a las pasiones, al drama vivo, — nos da

una expresión dramática, auténtica. No importa que no esté lograda en todos los metros de la película. "El Rebelde" se salva por cuatro actos plenos. Esto es: alcanzar la expresión artística no tiene absolutamente nada que ver con los elementos del arte. El proceso de la superación artística es tan complejo como el proceso de la mística, seguido paso a paso en San Juan de la Cruz. Para llegar al conocimiento de Dios, todo es poco; esfuerzo tirante, amor, desasimiento de la realidad contingente, inteligencia sobrealaguda. Pero para vivir en Dios hay que olvidarse luego de todo, "dejar de ser". Así en el arte. Cuanto más nuestros medios se afinan, se multiplican, se enriquecen como posibilidades que son para llegar a la expresión artística, más hay que vaciarse de ellos, para llegar al "amor del arte". Parece una paradoja, mas es la única verdad. Miguel Angel posee toda la

(pasa a la página 44)



RICHARD BARTHELMESS, una viva expresión dramática.



JEAN HERSHOLT, siempre limpieza de alma expresiva.



BEBE DANIELS Y ALICE WHITE.



PAUL LUKAS Y JOHN BOLES.

A  
L  
A  
H  
O  
R  
A



EN UN PARTY DE ADRIENNE AMES, LA ACTRIZ, JETTA GOUDAL, EL DIRECTOR MITCHELL LEISEN Y LA DIRECTORA NINA MOISE.

D  
E  
T  
O  
D  
O  
S



ROCHELLE HUDSON Y VICTOR JORY.



ROCHELLE HUDSON Y VICTOR JORY.



## ASPECTOS DE LEW AYRES



"PARA INCENDIOS  
SOLAMENTE".



DESAYUNO EN ARIZONA



CON WILLIAM BASTEN  
Y JOHNNY MAC BROWN.



WEISSMULLER



JOHNHOF



## LAS MARIONETAS HACEN SU ENTRADA EN HOLLYWOOD

TENÍA que ser. El teatro d'arte, que es el "Teatro dei piccoli", no podía escapar al sortilegio de Hollywood. Podrecca, su creador del siglo, ha sido atrapado, como Lilian Harvey, por la telaraña fantástica. Pidamos, eso sí, que la ingenua, la fresca y limpia emoción de Polichinela y Arlequín se mantenga sin contaminaciones. Lo peor del "Teatro dei piccoli" es que, ya hombres, veamos los cordelillos sutiles conque, desde lo alto de la armadura y entre bastidores, otros hombres mueven a los muñecos de la farsa. Esta es la realidad de la fantasía, la fea realidad que nos hurta el fresco abandonarnos a un retorno de los años vividos. Entre el telar inmenso, como los cordajes de un navío pirata, unos hombres fabrican la vida de los títeres. Que Hollywood nos oculte el mecanismo del movimiento, ya que sabemos que el mecanismo existe. Y que sólo nos muestre a nosotros, niños grandes, a Pantalón y a Colombina, a Pierrot y al marqués de las Palizas, jugando al amor, a los celos, a la guerra, a la vida, en fin. Ese es nuestro voto. Hay muchas probabilidades de que Rowland W. Lee permita que se cumpla.





Una escena de tres actores de estudio, entre los cuales se encuentra el director de un estudio de cine, como es el caso de este, en quien se ve

como primera actriz Frances Davis en un descanso de "Good morning", película que reinicia la carrera del protagonista de "La ley del hampa"



George Raft en un momento de su filmación de "The Bowery", en el que se ve al actor en un momento de su filmación

una escena en la que es posible imaginar sin duda su figura, atendiendo las instrucciones de Raoul Walsh



En un momento de su filmación de "The Bowery", en el que se ve al actor en un momento de su filmación

En un momento de su filmación de "The Bowery", en el que se ve al actor en un momento de su filmación

INTERPRETES

Y DIRECTORES

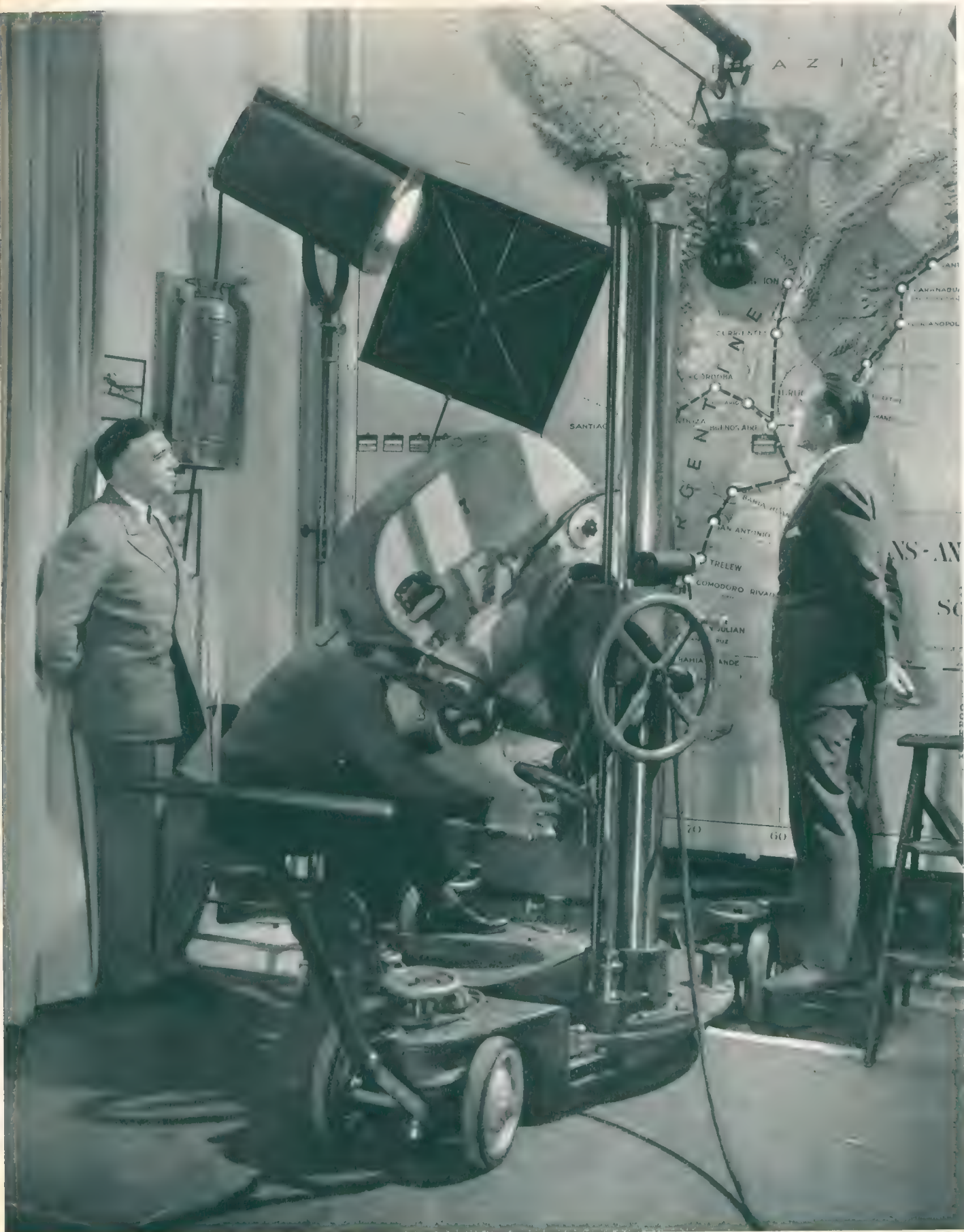
# EN "VUELO NOCTURNO" EL CINE NORTEAMERICANO REFLEJA POR TERCERA VEZ LA VIDA ARGENTINA.

JOHN BARRYMORE, ELEVADO POR EL TRANSPORTABLE BAJO SUS ZAPATILLAS — HASTA LAS CUALES NO LLEGA EL FOCO, — ES FOTOGRAFIADO OBSERVANDO EL MAPA DE LA REPUBLICA MIENTRAS SU DIRECTOR, CLARENCE BROWN, A LA VEZ, OBSERVA LA TRANSFORMACION DE LOS VISAJES DE SU PRIMER ACTOR

Toca muy de cerca a nuestro país la versión de la novela de Antoine de Saint Exupery "Vol de Nuit", escrita por un piloto que vivió en esta tierra largo tiempo y que al trasladar sus impresiones de aviador cordillerano aseguró para ellas una fidelidad incuestionable que corresponde al "studio" norteamericano donde se anima cinematográficamente ahora respetar en todo lo que tiene de local, y que es mucho. Casualmente tócale a la misma productora que reconstruyó la vida argentina en dos comentadísimas películas reproducirla nuevamente. En tales ocasiones también se apoyaba el argumento en la obra de un escritor que se adentró en el ambiente nacional: don Vicente Blasco Ibañez, responsable de "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis" y de "La Tierra de todos". Ya se sabe qué fué aquello. Y la empresa editora recogió la protesta del reflejo inexacto y molesto con la cual no puede sino recibirse el empleo del nombre de un país, sea el nuestro, o Austria, o Rusia, o Méjico, con el único objeto de explotar un "color" y una "atmósfera" exóticos. Expresamos desde ya nuestro temor ante la pintura. Y ese temor es considerable cuando se recuerda que compa-

triotas, que no merecían serlo, perpetraron en París una "Luzes de Buenos Aires", una "Melodía de Arrabal", o una "Espérame". Por ahora, enterémonos de lo que un gran comentarista yankee, Pare Lorenz, dice en "Vanity Fair" de la versión de "Vuelo Nocturno":

"He aquí una película que trata de aviación y de las sensaciones que produce volar. Como en la novela, los aviadores se transforman en instrumentos mecánicos; la naturaleza y las máquinas son los actores. Habiéndonos producido esa impresión, ¿por qué dar media vuelta presentando el espectáculo como otra orgía de salarios, con Helen Hayes, Clark Gable, algunos de los Barrymore, Robert Montgomery y Myrna Loy, ofrecidos como atractivos principales? Invitados a ver a esos tipos famosos luciendo sus habilidades, los espectadores naturalmente se sienten defraudados, porque los intérpretes estaban subordinados a la producción. Y así, la hermosa atmósfera y el sabor de la obra se perdieron por culpa de unas pocas escenas de despreciable emotividad. Si John Barrymore no hubiera elegido precisamente esta película para holgazanear, "Night Flight" ("Vuelo Nocturno") habría podido tener cierta consistencia; pero Mr. Barrymore gruñe allí donde sólo debió cuchichear; allí donde se lo imagina un hombre golpeado, sereno, cansado, críspalo los puños y mira con ceño y grita y refunfuña y ofrece, en general, una exhibición tan terrible de ardiente interpretación como no he visto en mi vida. Con un reparto anónimo, "Vuelo Nocturno", hubiera podido ser la labor más legítima y emocionante del año. Con un reparto que goza de mucha publicidad, fué una cosa llena de manchas, y mal comprendida".





En la revisión de todo un año cinematográfico vuelven a surgir, como los más incontaminados productos de una mezcla artístico-industrial que ha minado todo propósito de superación en las realizaciones del dibujante Walt Disney, a la vanguardia de una legítima conquista. Con su revolcándose milagrosamente en los cartones, al darse forma y movimiento a un mundo único a verificarse, no solamente una de las altas fechas del cinematógrafo, sino que también el potente y poderoso elemento de control que el cinematógrafo mismo puede tener. Ya no es soñada en el reino de lo todoposible la única característica del trabajo del creador de Mickey "Sinfonías tontas". Disney, en 1933, supera a la crítica más o menos enjundiosa de las obras "studios", derrumbando, por poco que se lo quiera ver así, todo un mecanismo de años de las productoras. Como si imaginara que, espontáneamente, el público no pudiera darse cuenta del abuso de la inverosimilitud que muchos argumentos de films involucran, como si dudara de que era negarse a la rebelión ante la presencia en lugares comunes del espectáculo, que hace tiempos surtan risibles, el artista pone sus personajes en trances similares a los que, pretensiosamente, en estar abocados los actores. La estupenda eficiencia del truco y de su técnica, ha permitido cristalizar muchas audacias de un teatro sensacionalista. Pero ese dominio del truco y el esfuerzo imaginativo puesto a su servicio, cederán siempre al maestro del dibujo cómico animado. Y éste, creando sin base humana de esencia alguna tipos, escenarios y ambientes, creará un género de espectáculo hasta hacer imposible, luego, su contemplación en forma seria o respetuosa al menos. ¿Cómo podrá seguirse la acción de "Trader Horn" si la ingenuidad que hiciera dramáticos sus grandes momentos, queda siempre perturbada por los "monos" de "Mickey mercader". En qué forma, si el respeto de cargo no se hubiese ya esfumado ante tantas sombras y máscaras espeluznantes, sería posible conservarlo frente a las cintas de terror, después de "El Doctor Lunático". Las películas de aviación, con sus pilotos legendarios, ¿han de verse en igual forma que una vez conocido "Piloto aéreo"? ¿Y no es el teatro, pero no apenas el mecanismo del teatro con sus afeites, sus "atrezzos", sus divos, sino el alma trucada del teatro, lo que se desmenuza con el mejor de los ingenios en "El Melodrama de Mickey"? Ya deja de ser la parodia. Es, todo eso, dentro del cine, algo más que la sátira. Es la potente profilaxis por el "humour" que toca de cerca la estupidez y el anquilosamiento de los productores. Que los ataca en sus propios baluartes. Que prende en todo espectador una zumbonería que resulta todo un cataclismo para el siempre lamentado lugar común del convencionalismo. Por eso, tanto como al formidable autor debe rendirse pleitesía a Disney cual el más grande higienista del arte cinematográfico actual.



TIENE EN "THE PET STORE" SU DEFINITIVA LAPIDA HUMORISTICA.

"maquillaje" de Little Eva



ennegrecimiento de Topsy



comparsa de "La Cabaña"



Mickey intérprete del Tío Tom



el negroro acumulando odio



saludable "happy end"



El estreno de "Bombshell" ha suscitado discusiones y comentarios de toda índole. En esta película se "co-estrella" a Jean Harlow y Lee Tracy, y mientras algunos consideran al film muy entretenido e instructivo, otros juzgan descortés para Hollywood el revelar sus secretos. Alegan que mucha gente considera la Meca del cine como un lugar ideal, que espiritualiza sus actores... Para aquella el film resultará cruel. Por otra parte, se espera que el público ha de comprender el aspecto satírico de la película y no juzgará todos los actores y producciones por este film, el cual, después de todo, ha sido producido sin otro propósito que el de entretener.

Gloria Swanson exigía una suma exorbitante para figurar en el film de De Mille "4 asustados", y el "estudio" no aceptó. Tales demandas de parte de la actriz parecieron ilógicas, ya que se piensa en las ventajas que comprendería actuar bajo la dirección del realizador que la hizo famosa en "Macho y Hembra". Esto es lo que la mayoría de los comentarios publicados informan. Pero la verdad es otra. Joseph I. Schnitzer está formando una compañía independiente a fin de hacer películas que serán distribuidas por productoras de importancia. Mr. Schnitzer cablegrafió a Miss Swanson, entonces en el extranjero, y ella aceptó telegráficamente. Este "sí" cablegráfico, ahora considerado como contrato, fué la razón por la cual aquella no pudo aceptar la oferta de De Mille, siendo reemplazada por Claudette Colbert.

Según el productor Sam Goldwyn, se ha eliminado a la actriz Pert Kelton del reparto de "Naná", porque es una típica muchacha americana y no hubiera estado en carácter como una mujerzuela austriaca del siglo dieciocho. De acuerdo a un



## AL LADO DE LAS ESTRELLAS



comunicado de RKO, donde Pert está bajo contrato: "cuando se suspendió la filmación de "Naná", luego de varias semanas de labor, solicitamos el regreso de nuestra actriz porque la necesitábamos para otra película y no podíamos pasarnos sin ella todo el tiempo que requería la refilmación de las escenas de tal film". Y según el rumor de Hollywood, Pert Kelton "robaría" la película a los demás intérpretes principales, y "Naná" marca el debut de Anna Sten, estrella soviética, ante el público americano. Hubiera resultado un

"suicidio" permitir que la otra figura robara la película de presentación para una "star" de la cual mucho se espera.

Garbo se muda. Su invariable paz hogareña — o lo que sea — ha sido repetidas veces amenazada, pero por fin destruida hace unas semanas, en ocasión de la tentativa de un cierto Oscar H. Brosi para introducirse en la casa de la actriz sueca. De ahí una publicidad extraordinaria considerando el asunto desde todos los puntos imaginables. La policía impidió que Brosi lograra su intento. Al ser interrogado, el muchacho declaró que desde hace tres años intenta ver personalmente a Garbo. Desgraciadamente, se dió a conocer la dirección de la estrella — 1201 San Vicente Boulevard — con el resultado que es de suponer: una enorme cantidad de público se congregó en las puertas de la residencia de la diva, con la esperanza de poder verla aunque fuera de "pasada". Por esto la esfinge ha decidido trasladarse esta vez en segura reserva.

Paramount imagina todos los medios posibles a fin de obtener una fotografía con Mae West y Marlene Dietrich reunidas. Quiere poner término al malentendido que surgió cuando la alemana declaró, a su llegada a Nueva York, que no había oído nunca hablar de Mae West, y se asegura que una fotografía amistosa resolverá el conflicto. Casi logran lo apetecido durante la premiére de "No soy un ángel", pero, ante lo estrepitoso del atavío de la West, Dietrich pasó completamente inadvertida y ni el maestro de ceremonias tuvo tiempo de anotar su presencia. Mae declara que no será ella quien dé el primer paso, y la Dietrich insiste en que sus palabras fueron mal interpretadas. Así es que, por ahora, el litigio está en todo su apogeo.

(pasa a la página 41)



¿ES EL GRAN HUMORISTA BUSTER KEATON O EL RECIEN CASADO QUIEN "POSA" AL LADO DE MAE SERVENS? — 1 —. EMIL LUDWIG, QUE ESCRIBE EN HOLLYWOOD PARA PABST UN NUEVO NAPOLEÓN, VISITA A EDDIE CANTOR, QUE FILMA "ESCÁNDALOS ROMANOS", UNA PARODIA DE EPOCA — 2 — CLIVE BROOK, EN UNO DE LOS MAS GRATOS RINCONES DE SU RESIDENCIA



ELIAN HARVEY Y CATALINA PALINA A LA ENTRADA DE UNO DE LOS SALONES DE MOVIE TONE.



DOS VETERANOS FESTEJAN A UNA RECIEN VENIDA CON CORDIALES CONSEJOS: ELISSA LANDI Y PAUL LUKAS CON LOIS JANUARY

PLACAS



FREDRIC MARCH REGISTRA UN APARTE DE CAROLE LOMBARD, SU COMPAÑERA DE TRABAJO, Y EL DIRECTOR ASOCIADO MITCHELL LEISEN

RAPIDAS

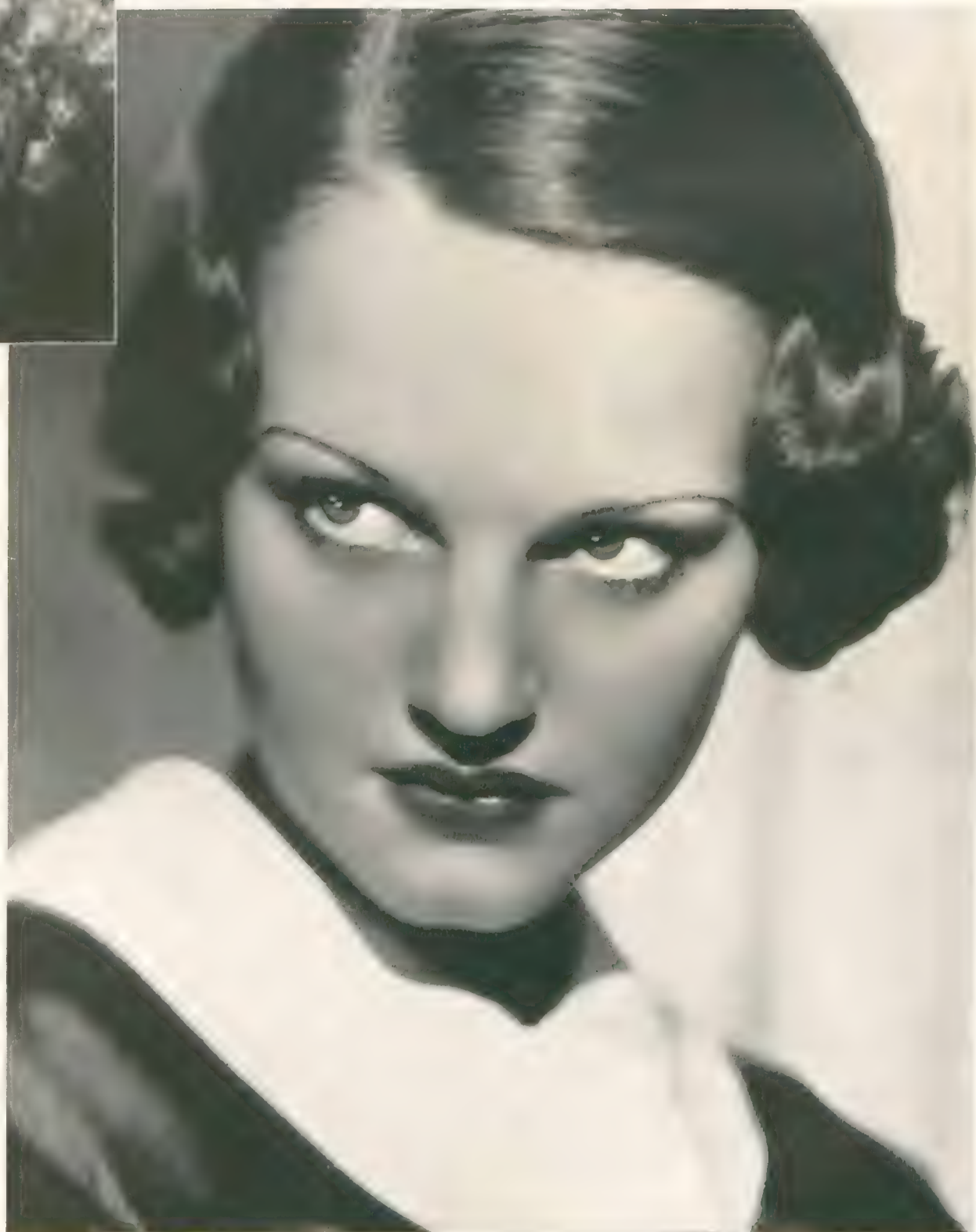


ALICE WHITE CONGRATULA A LUCILLE BROWNE, UNA ACTRIZ DE "WESTERNS" QUE ACABA DE CASARSE CON SU COLEGA JAMES FLAVIN



ALICE WHITE CONGRATULA A LUCILLE BROWNE, UNA ACTRIZ DE "WESTERNS" QUE ACABA DE CASARSE CON SU COLEGA JAMES FLAVIN

## ROCHELLE HUDSON



Perteneciente a la nueva generación cinematográfica norteamericana, cuyos rostros femeninos dejan entrever ahora una tristeza tan interior que no parecería de Hollywood, Rochelle Hudson, después de haber sido una de las estrellitas "wampas" de 1931, se aplicó a tareas que estuviesen en consonancia con la tristeza de maras. Y encontró en el director Wesley Ruggles quien le permitiera mostrarse así, colegiala norteamericana asaltada por problemas muy de la época. Al lado de Arline Judge, que fué más tarde esposa del que la encaminara en el interesante film, la pudimos ver en "¿Son éstos nuestros hijos?" No siempre se respeta la verdadera tendencia de una actriz en los "studios". De allí que Rochelle Hudson acompañara a Edna May Oliver en varias de sus películas cómicas y ahora haga lo propio con Will Rogers, en "Dr. Bull". Tiene actualmente dieciocho años, 5 pies y tres pulgadas de altura y 105 libras de peso, pero recuerda que puede crecer y engrasar hasta los 22, 1938, en el cual la corriente Mae West se habrá definido ya en sentido favorable o garbizante.

Noviembre, 1933

# PARA VER



Mae West, figura exótica en un mundo sin volúmenes que no legisle la más absoluta parsimonia, provoca nuevamente al mundo cine-



matográfico. Y en el Chinese Theatre de Sid Grauman agólpase sus más inclementes críticos o sus más fogosos admiradores.



# A MAE WEST

ASI VISTEN ELLAS, SEÑORITA...



HELEN TWELVETREES

Jack



DOROTHEA WIERK

Fraulich

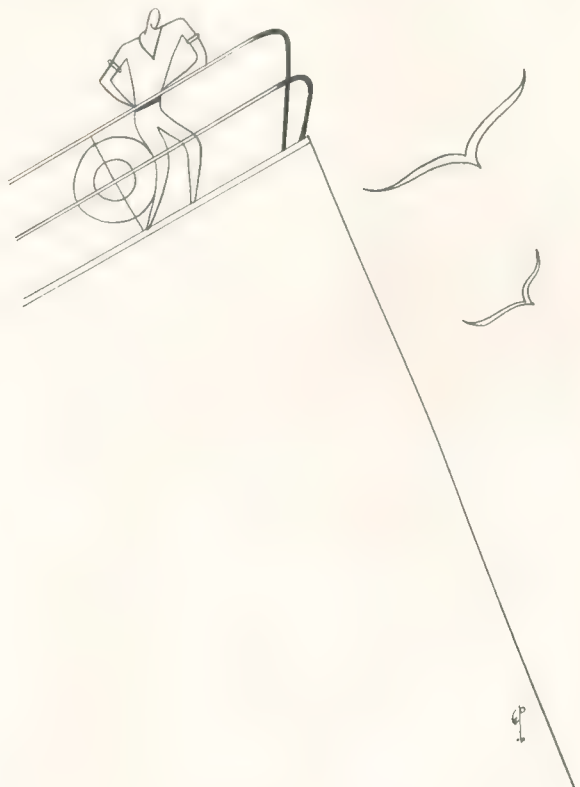


SARI MARITZA SYLVIA SIDNEY

DOLORES DEL RIO



Ante la urgencia de presentar algo nuevo se despachan hacia regiones desacostumbradas para la vista expediciones de pescadores de exotismo y se atraen hacia las usinas personajes de otras latitudes que puedan dar la nota distintiva. Pero todo es, al fin, lo mismo. Cecil B. de Mille parte de aventuras en el Malalo para las islas tropicales con su elenco. De la izq., Leo Carrillo, Mary Boland, el director, Claudette Colbert, William Gargan y Herbert Marshall. Mientras se dirigen a filmar naderías occidentales en regiones donde los naturales las coordinarían quizá con mayor



habilidad, entran a la vorágine norteamericana los vencedores de una elección entre centenares de australianos y neozelandeses para el film "The search for beauty". De la izq., Brian Norman, de Sydney, Swen Munro, de Melbourne, Virginia Cherrill y Cary Grant, introductores al "studio", Joyce Dielsen, de Wellington, y Colin Tapley, Dunedin. Los mismos actores a quienes los expertos en "make-up" se encargarán de despojar de lo poco de exótico que posean para hacer del importado un perfecto yankee, son festejados en la nota siguiente por Ida Lupino y Buster Crabbe

## A LA PESCA DE LO EXOTICO





Herman Themia es el galán de las actrices Marta Fohertt y Magda



Schneider, en sus películas "El azu del cielo" y "Suerte en la noche"



Decoración moderna en "Suerte en la noche"

## DEL CINEMATOGRAFO ALEMAN



Ursula Grabley en "Das tankmodel", una realización de Hans Behrendt

Lil Dagover y Hans Stuwe, en "Johannisnacht", de Willy Reiber



Notas tomadas en "El  
Ranchito", residencia del  
actor en Los Angeles

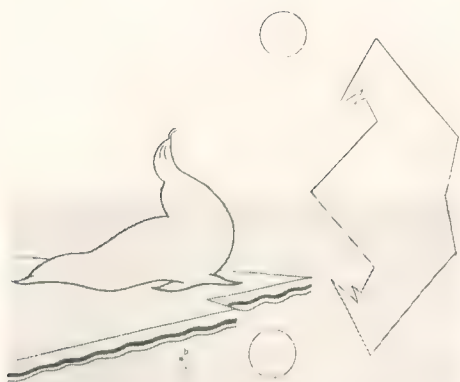


GARY

PARTICULAR

COOPER,

Diciembre, 1933



PENINSULA  
DE  
ANIAKCHAK



ASTHL



Ernest A. Bachrach



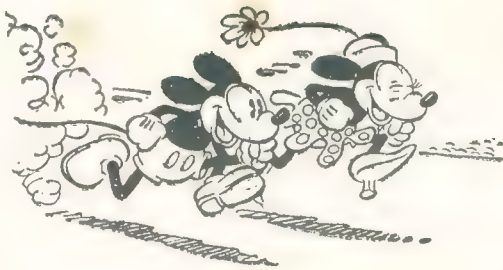
DIXIE FRANCES



HERBERT MUNDIN

EL GATO EN  
AYUDA DEL  
FOTOGRAFO

## YO, CRITICO



por Mickey Mouse

LEGAMOS a fin de año y de temporada en pleno ataque germano o europeo, porque además de los alemanes tocó luchar batalla al resto norteamericano, a la gente de Londres y hasta la de Roma, que tiene siempre algún ramo de flores para Mussolini al alcance de la mano.

De Berlín hemos conocido una serie de cintas entre las que es posible escarbar para encontrarse ante alguna que otra hora de espectáculo entretenido.

Sería demasiado ilusorio buscar ese entretenimiento en *"Cuando Canta el Danubio"*, por ejemplo. Esta es, solamente, una película de propaganda como una *"Demonios del aire o del mar"*, norteamericana, que tuviera que enterar sobre el ajuste de la escuadra o de la aviación yankee. Se trata de algo menos bélico, a pesar de que no se pierde ocasión de lucir desfiles militares, así como campiñas, ganados, árboles y todo cuanto puede convencer de que las cosas por Budapest son de una exquisita poesía, de que es conveniente encaminar el turismo europeo por ese lado, aunque sólo para que con la visita quede demostrado el intenso patriotismo de los productores de películas. Yo quisiera elogiar algo más, pero como se trata de una cosa muy particular, muy casera, sin mayor o menor atracción para los de afuera, prefiero guardar mis ganas de celebrar a Rose Barsony. De hacerlo ahora, mentiría. No es la de *"El hotel de la alegría"*, ni mucho menos.

Los militares están también de turno en *"Comando de amor"*, una de esas historias ingenuas de muchachitas disfrazadas de cadetes que guardan el incógnito en largos años de cuartel. Esta cinta, dentro del género, es cinematográfica y animada.

Los franceses la han emprendido con él en un conjunto de producciones que nos amenazan. Pero les faltará ese ingenio y ese dominio de lo que debe ser un film de tal ambiente.

Más uniformes hay todavía en *"Servicio secreto"*. Hemos tenido este año un diluvio de películas de espionaje, y con los mismos intérpretes de ésta conocemos *"Corazones enemigos"*. Pero podría ponerse a las dos por ejemplo. Con respecto a aquél debería decirse: "esto es lo que nunca puede ser un buen film de intriga de espionaje", y con respecto al nuevo: "sigase por este lado y se redimirá, en la pantalla, uno de los más apasionantes y ricos temas para el drama cinematográfico". Harto ya de espías de jardín de infantes, del desperdicio de bibliotecas enteras, oficiales o literarias, dedicadas a los agentes de servicio secreto, teniendo siempre fresco el recuerdo de ese gran error de *"Fatalidad"*, con sus claves descifradas al piano, desesperaba de que un gran film en su tiempo, *"Tres caras al Este"*, tuviera sucesores. Por eso me alegró el acierto de la nueva película de Lamprecht, que hizo *"El hombre de la galera negra"*. Reconozco en él uno de los mejores roces en los últimos años de la película de misterio. Obsérvese empero en esa obra la seriedad de los ambientes, el encadenamiento de los hechos, la justeza de los actos que se llevan a cabo y también la de los que deben hacerlo. Hay, como es lógico, unas cuantas cosas indigeribles, pero muchas veces la realidad aventaja la imaginación de cualquiera de estos fabricantes de situaciones preocupados a lo mejor en cualquier cosa ajena a su argumento en los momentos en que deben allanar-le a uno de los personajes el camino.

No es obra para ver a Brigitte Helm que aparece sólo como un físico, muy respetable y eficiente sin duda, pero sólo un físico en el equilibrado conjunto de la película.

Otro acierto para mí es *"Una noche romántica"*. Tiene, ante todo, un gran va-

lor: el modelo de movimiento, de acción, de vida que significa amontonar un imponente número de "extras" en un gran salón para que den la impresión de que se divierten en una noche de Carnaval.

El menor de los riesgos en un caso de estos es el de que el reflejo sea falso o pobre; que la escena sea chata, amazacotada. Y en *"Una noche romántica"* hay una brillante reconstrucción y hasta un interesante documento del modo actual de engañar la tristeza en las fiestas europeas. Por cierto que no lo hacen en la forma más casta del mundo, pero de que la engañan no hay motivo ninguno de duda. Además de ese mérito, está allí el de la interpretación. Con los dos queda bastante disimulada la poca clase del argumento y la falta de gusto de algunas situaciones. Hay allí una nueva actriz que puede contrastar entre las mejores actrices del año.

*"Cupido 1934"* es apenas una película de verano, entendiendo el verano con ese tono despreciativo que se usa en esos casos. Pero veraniega y todo, la película tiene suficientes notas de interés como para justificar la asistencia a la sala. *"Un pelo de alambre"*, unos paisajes que lo dejan a uno de mal humor al encontrarlos tan lejanos, e intérpretes que no tienen el estrellismo tan acusado de un John Gilbert — sí, *"Perdone, señorita"*, — o una Irene Dunne — *"Madre y rival"* — o una Marion Davies, — con perro, también, en

## MEA CULPA

UNA noche, la noche en que tenía que conocer *"Las penas se van cantando"*, proseguí una sección de seis y medio en la que vi una película de don José Mojica. Ustedes, los que me conocen a mí y tienen la desventura de conocerlo a don José, pueden imaginarse el efecto que tal cosa me había producido. Llegué esa noche mientras se estaba exhibiendo la cinta sandwich y dormí, dormí profundamente. Cuando se encendieron las luces me sucedió algo idéntico a lo que le acontece al decano de los críticos teatrales de nuestro periodismo. Duermes cualquier estreno y al retirarse la gente y abrir los ojos sostiene: "esto es muy anticuado, no vale nada". La víctima fué el director Milestone y su intérprete Al Jolson. Debo aclarar que no soy amigo del tal Milestone. Estuve ausente de las filas de los que le aplaudieron su "Sin novedad en el frente" y estoy seguro de que destruyó "Lluvia". No había muchas probabilidades de que se equivocara otra vez en *"Las penas se van cantando"*, donde se me antojaba sería él una simple pantalla de los nuevos lloriqueos del de "Sonny boy". Por eso le dije algo más o menos feo después de dormir su cinta. Y esa cinta la he visto de nuevo, o mejor dicho, por primera vez, días pasados, a instancias de gente que no podía perdonarme cosa así. Le doy ahora, aunque un poco tarde, toda la razón. Esa película es una originalísima película. Uno de los más logrados ensayos de la película musical que haya visto hasta hoy. Algo muy nuevo que ningún interesado en la evolución del cinematógrafo debe perderse. El director ruso, Jolson, Langdon, Madge Evans, mi gran amiga, merecían este desagravio. Era justicia.

*"Peggy de mi corazón"*, más inteligente, eso sí, que el de *"Cupido 1934"*, poco honroso para los de su especie al fin y al cabo.

¿Qué han tenido los norteamericanos para contrarrestar esta avalancha? ¿*"El diablo al volante"*? ¿*"El intrépido"*? ¿*"De Broadway a Hollywood"*? ¿*"Hombres que callan"*? ¿*"Águilas rivales"*? ¿*"Un marido en apuros"*?

Aunque se dispensara la más grande admiración al cine yankee, sería imposible desconocer la equivocación con que se sigue entendiendo allá lo que debe ser una película para diferenciarse de una obra de teatro. El grueso de las producciones atormentan con el indomable afán de hablar, de estar siempre explicándolo todo.

Si se comienza por elegir argumentos y ocasiones que fuerzen a explayarse en charlas, ¿cómo va a quedar luego tiempo, por más talento que tenga el director, y expresivos sean los intérpretes, para llevar las escenas al compás que hizo popular y grande al cinematógrafo? De gusto discutible, de técnica abrumadora, de actores no siempre elegantes, las películas europeas, en proporción dejan más probabilidades de entretenerse y de aprender. Por lo menos, sostengo esto en lo que concierne al último mes del año.

Hollywood se ha defendido únicamente con dos películas que resultan autobiográficas, que nacen directamente de la realidad y hasta se confunden con ella porque, si mucho se observa, puede haber a través de sus escenas más un retrato que una interpretación. A esta clase de obras pertenecen *"El alcalde del infierno"* y *"Los desaparecidos"*.

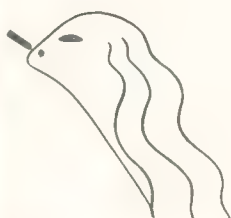
Esta última producción es lo mejor del mes que vino de la América del Norte. También estamos en los terrenos de la propaganda. Se trata de mostrar la organización y los recursos de una oficina policial de Nueva York, destinada a investigar sobre las denuncias de personas perdidas. La cinta se ha aligerado, se ha despojado de un carácter que hubiese hecho demasiado visible la propaganda, mediante el uso casi constante del recurso cómico. Con todo, no ha podido quitársele totalmente un tónico evangélico que llega a ser algo pesado, especialmente por abuso de palabras.

*"Los desaparecidos"* es una obra interesante en su sentido informativo y pintoresco. Hay algunos chistes eficaces que estarían bien lo mismo en un magazine. A veces hasta en *"Ballyhoo"*. Encuentro, además, en esa cinta pasajes notables de interpretación. Todos los de Glenda Farrell, magnífica actriz que no pierde un minuto para entrar más en el público. Y varios, de Bette Davis, como el del interrogatorio, que me confirma en la idea de que esta chica tiene mucho talento.

*"El Alcalde del infierno"* se agrega a *"20.000 años en Sing-Sing"*, *"Soy un fugitivo"*, *"Damas entre rejas"*, *"El infierno en vida"*, *"Cárcel Correccional"* y una serie de producciones más que han tenido lugar en nada amenos sitios de reclusión.

La última del año cuenta con esa simpatía que nace hacia las víctimas del trato odioso de que hacen gala los directores de Correccionales que con tintas tan cargadas se muestran en estos casos. Y como en el nuevo infierno se trata de muchachitos, que trabajan espléndidamente, esta simpatía se acrecienta.

La obra es de efecto, con sus revueltas, su incendio, sus movimientos de gran número de presos. Se ha manejado el argumento, los recursos técnicos y los intérpretes con pericia y de allí que la obra se destaque entre el montón de mamarrachos que no tienen muchachitos para compadecer, guardianes para odiar, ni bochinche de llamas para oír.



## MAQUILLAGE



Lilian Harvey, Sally Eilers  
y Renate Müller en plena  
transformación de rasgos.



Charlie Farrell exige 100.000 dólares si lo quieren para colaborar con Janet Gaynor, lo que, sencillamente, es decir que no tiene mayor interés en hacerlo, a menos que la película fuera muy lucida para am- "Chico" se decidiera a rebatir tanto sus pretensiones. Por al- „ Farrell encara una temporada de gran actividad; Warner lo ha elegido para actuar en films que se habían destinado a Douglas Fairbanks, hijo, antes que partiera para Glaterra.

a época de infortunio parece haber terminado para John Gilbert. Su película con Garbo ha finalizado y el "studio" se muestra muy sonriente. Se murmura que será él y no Chevalier el intérprete de "La Viuda Alegre", lo que sería altamente meritorio para Jack. Se recordará que su ocaso empezó con el advenimiento en las parlantes, ya que se consideraba su voz inapropiada para el micrófono; ahora, si resulta el elegido "Príncipe Danilo", no sólo hablará, sino que cantará. La substitución parece provenir del desplante del actor francés, declarando que no acepta intervenir en el film si lo dirige Lubitsch y Jeanette Mac Donald lo secunda. La actriz admite que ha quedado asombradísima al enterarse de las palabras de un ex compañero. "Después de todo", dice, "sin restarle mérito al trabajo de Chevalier, creo que un poco he contribuido en su triunfo. Por lo menos he estado junto a él en sus films de más éxito, que han sido también los que Lubitsch ha dirigido."

Lubitsch, verdadero "autor" del éxito de su artista, se contenta con sonreír en lugar de hacer declaraciones.

Broadway ya no teme a Hollywood; todos sus hijos pródigos han vuelto, y honran actualmente sus escenarios como otrora. Una ojeadita por los programas teatrales descubre a Helen Hayes, en "María de Escocia", Laura Hope Crews, Roland Young, Frances Fuller y Elizabeth Patterson, en "La Voz del Amo", a Laurence Olivier y su esposa Jill Esmond en "Amen", a Pola Negri en "Un Viaje a Presburgo", a Marilyn Miller en "Cuando miles aplauden"; parte culminante de esta divertida revista satírica de Irving Berlin y Moss Hart, es una graciosísima parodia del divorcio de Douglas Fairbanks hijo y Joan Crawford.

El credo auténtico de Sylvia Sydney es el siguiente: "Nunca contesto invitaciones a fiestas. Uno no puede distraerse con amistades sociales si tiene que trabajar".

"No invito nunca a nadie. No hay lugar, ni cabida ni tiempo en mi vida para recibir gente que me aburre y a quien aburro".

"Si nadie le es tan importante como usted mismo, puede considerarse feliz. No será celoso de su propio éxito, no se peleará consigo mismo, y no deberá dividir su tiempo y sus intereses". Y como si el credo fuese poco, miss Sidney remacha con esta frase: "Hollywood es un lente de aumento que hace aparecer gigantes a los pigmeos".

Mi debilidad", un film de Lillian Harvey, parece ser una película de suerte, a lo menos para cuatro miembros de sus intérpretes. Inmediatamente después de terminar la filmación, Irene Ware y Susan Fleming firmaron nuevos contratos, Mary Howard (hija de Will Rogers)

## Al lado de las estrellas

(viene de la página 26)

obtuvo permiso de su padre para actuar un año en las tablas neoyorkinas, y Marcelle Edwards se casó con Tommy Manville, heredero de unos 40 millones, más o menos.

A lgo redentor hay en los divorcios de Hollywood. Nunca se dice "adiós" sin añadir un "Dios

te bendiga", de todo corazón, e invitar al ex o a la ex a que los acompañe a tomar un cocktail. Sue Carol y Nick Stuart, por ejemplo: Sue está muy comprometida con Ken Murray y el romance parece enca- minarse al altar, pero a pesar de eso mantiene una invariable amistad con su ex Nick. La noche del estreno del

## CUMBRES DE HOLLYWOOD



CHARLIE CHAPLIN, CON PAULETTE GODDARD EN EL SAN CATHRYN HOTEL DE CATALINA ISLAND



MERVYN LE ROY Y DORIS WARNER, CON QUIEN HA ANUNCIADO SU PROXIMO CASAMIENTO EN NEW YORK.

## EL CASO DE EVELYN BRENT

La notable actriz de "La mujer pagana" y "A cartas vistas" ha provocado el comentario de la colonia al hacer las siguientes declaraciones sobre su retiro:

"Me gastaron. Mejor dicho, me malgastaron. Los productores creyeron que porque interpretaba una ladrona, debería interpretar siempre lo mismo. Creo que la culpa fué mía, pero nunca pude comprender la política de los studios. Les decía exactamente lo que pensaba y una no puede hacer eso si quiere buenos papeles. La mayoría de las estrellas que están en la cumbre actúan constantemente; yo no soy capaz de hacerlo. Eventualmente, estuve fuera. Empecé a considerar el cataclismo financiero de Hollywood. Ví a estrellas que habían dejado que su éxito les subiera a la cabeza, francamente asustadas. Yo misma estaba asustada. Aun podía trabajar para compañías independientes, pero no había gloria en eso... ni gloria ni dinero. Entonces me consideré a mí misma. Pensé las cosas desde su comienzo. Mi primera oportunidad llegó con el rol de "Plumitas" en "La ley del hampa". Proyectaban hacer el film en 10 semanas. Pero al poco tiempo le dijeron al director que lo hiciera en 4 semanas. Antes de ese tiempo, le ordenaron que terminara la película en 3 días o que iban a suspenderla. Trabajé durante 3 días y 3 noches, sin dormir en absoluto. Pero terminamos "La ley del hampa". Cuando la película fué exhibida en privado, oí a gente importante decir que era tan mala que sería archivada. Se la envió, sin una palabra de reclame, a un teatro de Los Angeles. La noche siguiente al estreno la prensa proclamaba el film el "más grande retrato de los 'gangs-

ters" que se hubiera filmado hasta la fecha". Naturalmente, los mismos que la habían despreciado en Hollywood, dijeron que ya se habían dado cuenta de lo excelente que era. Fué entonces que quisieron convertirme en estrella. Pedí que no lo hicieran. Sabía que tendría más oportunidades rodeada de buenos actores y con buenos argumentos. Pero nadie me hizo caso. Mi primer film de magnitud estaba basado en una novela de Phillips Gibbs. El que adquirió la obra, probablemente no la había leído. El "rol" era para una figura delicada como Lillian Gish. Me opuse, y entonces retocaron la obra. Amén de lo mala que resultó, me adjudicaron un director y un reparto completamente desconocidos. Rompí mi contrato y cambié de compañía. Las cosas continuaron. Hace dos años me ofrecieron 5.000 dólares semanales a fin de hacer una "tourné" personal. No acepté. ¿Qué eran 5.000 dólares en ese entonces? El precio de un auto nuevo. Ahora, si sé qué eran 5.000 dólares. Me dediqué al vaudeville a fin de preparar una pieza. Debutamos en Oklahoma. Estaba tan asustada la noche del estreno, que dudaba si podría salir a escena. Esa misma semana los bancos cerraron. Estábamos completamente desamparados. Cuando ya ignoraba dónde podría comer al día siguiente, me dí cuenta que ante todo yo era una simple artista. Que podría obtener un puesto en un teatro, por 50 dólares semanales. Basta de amor propio y orgullo. No culpo a Hollywood. La gente de allá no es comprensible. Por una parte, resulta una ventaja. Ventaja para esa cosecha de gente joven. No serán elevados al primer rango de la noche a la mañana. Aprenderán que Hollywood se ha convertido en un lugar sano".

último éxito de Ken: "Louder, please" (¡Más fuerte, por favor!), Sue descubrió que había olvidado su pañuelo. Viendo que Nick estaba sentado cerca de ella, le envió esta nota: "Como de costumbre, he olvidado mi pañuelo. ¿Aun llevas uno de repuesto? ¡Por favor!" Nick no tuvo inconveniente en satisfacer el pedido. Y también está ese trío formidable compuesto por Ruth Chatterton - George Brent - Ralph Forbes. Ruth se divorció de Forbes para casarse con Brent, y los tres son amigos inseparables. Hace poco el matrimonio dió una fiesta celebrando el cumpleaños del segundo, y ahora los dos amigos partirán juntos de caza. Francamente, si los divorcios amistosos son producto derivado de la civilización, los norteamericanos del cinematógrafo han alcanzado el milenio.

Gary Cooper contrajo enlace con Sandra Shaw, Boots Mallory con Bill Cagney, hermano de James, y se recuerda con motivo del enlace de Frances Dee con Joel McCrea el antiguo noviazgo de aquella con Charles Boyer.

Se anuncian como inminentes el matrimonio de Virginia Cherrill con Cary Grant, el de Sally Blane y Russ Colombo, de Mary Brian y Donald Cook, de Madge Evans y Tom Gallery, del director Mervyn Le Roy y Doris Warner, de Eleanor Boardman con Harry Abbadie d'Arrast.

Puede imaginarse la gracia que le habrá producido a Garbo el último chiste de Vince Barnett. Pasaba éste cerca del "set" donde actualmente trabaja la actriz sueca, y dió la casualidad que aquella saliera del camarín. Vince, encantado del encuentro, saludó muy cortésmente a Garbo, sin recibir respuesta; entonces insistió: "¿Cómo está usted, miss Hepburn?" Y escapó por la puerta más próxima.

Las estrellas que ayer despreciaban a los empleados de secundaria importancia de los estudios y que sólo aceptaban las atenciones de los actores de primera categoría se vuelven más humanas al cabo de diez o quince años de que el público las haya olvidado. Bessie Barriscale debe ser todavía recordada por quienes han pasado los tres últimos lustros yendo al cine. Hace quince años era la estrella principal de Universal, donde también trabajaba un oscuro repórter, Bennie Zeidman. Zeidman solicitó entonces su matrimonio a la señora, quien desde luego lo desdénó fríamente. Ahora Zeidman es productor y miss Barriscale, olvidada de todo el mundo y en mala situación económica, tuvo que solicitar de él una pequeña parte en la comedia musical "Beloved".

Helen Hayes, que partió para Nueva York hace algunos meses declarando que volvía al teatro como un gesto de simpatía para con su verdadera vocación y para animar a otras artistas que habiendo sido primeramente luminarias en los teatros de la capital se habían dejado tentar por Hollywood a regresar también a las tablas y ayudar a los autores que por falta de intérpretes de renombre estaban atravesando una severa crisis, ha decidido regresar contratada nuevamente. Tan pronto como llegue comenzará a trabajar en "Lo que toda mujer sabe", famosa obra que se representará durante muchos meses y que fué filmada hace algunos años en forma silenciosa.

## CINE DE AFICIONADOS



fotografía

de Cinémano

## Una brillante sesión de clausura

UNA sesión totalmente diversa a las demasiado numerosas que le habían precedido — numerosas solamente por la carencia de calidad en ellas — cerró el ciclo del Cine Club en 1933. Temas diferentes, manejo de cámara menos familiar, presencia constante de una posibilidad de rapidísimo mejoramiento, caracterizaron esa velada. Una velada brillante, con sensación plena de cosa hecha que nos parece que enorgullecería, a algunos manchones aparte, a cualquier agrupación de gran capital que cultivara exclusivamente, como la nuestra, el cine chico. Es saludable poder anotar esto, aunque sea a fin de año, y como eslabón para nuevas jornadas, que sería injusto descender en mérito.

La nota más alta la constituyeron los dos noticieros presentados. Se los produjo a gran velocidad, alcanzándose cifras mínimas de tiempo en el transcurso entre la toma de vistas y la exhibición en público. Pero otros valores que el de la premura existían en el trabajo mancomunado y felicísimo de los aficionados Llauró, Connio, Méndez Delfino y Bottaro. Decir que no ya a la altura de las actualidades nacionales que fueron — lo cual sería decir relativamente poco — sino a las de los news de las casas mayores estaban esas notas, no es irse muy lejos en el elogio. Quienes tomaron los partidos de polo extrayendo del campo con la panorámica cielo y flameo de gallardetes imponentes, quienes ejercieron la mejor de las críticas ante ese incalificable adefesio de la feria que avergüenza nuestra metrópoli, quienes usaron el "ralenti" para familiarizarnos in-

mejorablemente con el chucker de Post, son dignos del elogio más cálido que puede dispensarse al aficionado deportista y entusiasta que sabe arreglar tan bien su diafragma como su encuadre. La película de Llauró "La derrota de Tarzán" es apenas un tema de noticiero — y de relativo interés — extendido como una película de metraje de Laurel y Hardy. El buen gusto se ha expulsado para otra parte de ella con toda violencia. Las farandolas de los rugbiers son interesantes para vivirlas, "oírlos" o verlas. Pero en la pantalla todo eso desaparece así se sea un Dziga Vertoff.

El mismo aficionado consigue los mejores pasajes de su viaje al Brasil en la tercera parte. Hay allí un interesante documental al que debe achacarse una monotonía sensible en el movimiento del aparato y la ausencia de detalles y motivos de primer plano que rompan el panorámico.

En la misma sesión se presentó un film sobre la Exposición Colonial de París, de índole instructiva, con vistosos aspectos de fuentes iluminadas, rica en sobreimpresiones, demasiado rica en virajes y tan ajustada en su fotografía como para que pudiera sospecharse que la tomaron profesionales.

El aficionado Duverges demuestra en sus escenas de ballet, registradas ante el cuerpo de baile del Colón y los alumnos de Galantha, cuánto puede hacerse con luz artificial en 16.

Por lo que dejamos comentado puede colegirse el eclecticismo y acierto de la sesión de clausura que honró al Cine Club y permite esperar de él ahora más que nunca y con lógica exigencia.

## Momentos del Concurso Internacional

EN los momentos en que arma esta página se está realizando la selección de películas para el tercer Concurso Internacional del mejor film de aficionados que tiene lugar en París, organizado por la Federación Francesa de Clubs de Amateurs.

Según lo enunciado por los organizadores, el viernes 8 de diciembre tendrá lugar la recepción de los delegados enviados por los diferentes países y la selección del material enviado. El día 9 se continuará en la selección para visitar por la tarde los estudios Pathé Natan y en la noche efectuar el gran banquete de gala. Finalmente, en la noche del 10 de diciembre se proyectarán los films premiados de entre el envío total.

Los países concurrentes son: Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Hungría, Italia, Japón, Portugal, República Argentina, Suecia, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Los norteamericanos presentan un film de 8 m/m., "Desing", una comedia en 16 m/m., "I'd be delighted to" y una documental, "Gardens' Cluseps", que han hecho muy buena impresión en las privadas donde fueron proyectados, considerándolos como muy seguros candidatos a los primeros premios. De la Argentina ha mandado el film "Caperucita Roja", de Jorge Méndez Delfino, único aficionado que ha enviado trabajos a dicho certamen.

## ¿Negativo o reversible?

ESTO es un punto que mucho se ha discutido entre los cultores del cine amateur, no llegando todavía a una conclusión definitiva. La verdad es que el film negativo de buena calidad no se encuentra todavía en nuestro país y es por esa causa que muchos partidarios de este sistema deben esperar a que alguna casa se decida a traerlo. El proceso negativo-positivo, empleado por todos los profesionales, tiene varias ventajas sobre el positivo directo o inversible:

—Se pueden imprimir cuantas copias se quieran sin perder en absoluto la calidad del original.

—Se puede arreglar el negativo a fin de obtener una copia sin ninguna clase de pegaduras.

—Se pueden corregir los errores de exposición.

—Se pueden hacer infinidad de "trucs" en la impresión del positivo

sin necesidad de dificultosas operaciones en la toma de las vistas, como ser sobreimpresiones, "fondus", viñetas, etc.

—Se conserva un negativo original sin temer por la suerte de las películas que se pasan en proyección, pues en cualquier momento se hace una nueva copia.

A todas estas incontestables ventajas se opone el proceso de positivo directo con las de ser más económico y más práctico para el aficionado en la verdadera acepción de la palabra, es decir aquel que no piensa hacer del cine un trabajo engorroso.

De todo esto se llega a la conclusión que el proceso negativo positivo es ideal para los "amateurs" concienzudos que desean hacer trabajos de precisión, quedando el problema bien aclarado: cada tipo para cada uso.

## NOVEDADES EN 3 PASOS

**PATHE Rural.** — Este paso de película para aficionados, anterior al Pathé Baby y al 16 mm., estancado durante muchos años y casi olvidado por los pocos que lo conocían, sale a la luz nuevamente.

El Pathé Rural es la película estudiada por los técnicos de la Pathé muchos años atrás, cuando se pretendió poner el cinematógrafo al alcance de los aficionados. Para ello se recurrió al sencillo expediente de cortar por la mitad el film universal y recabar un film que, naturalmente, se abarata.

Sea porque no tuviera aceptación, o costase demasiado, el hecho es que no consiguió mayores adeptos.

En París se acaba de presentar el nuevo proyector sonoro Pathé Rural, de tipo Photophone, que emplea el mismo sistema conocido en 16 mm.: es decir con película perforada de un solo lado, reservando el otro costado para la franja de sonido. Los fabricantes piensan explotarlo en gran escala, y a ese efecto prepararon reducciones en 17 ½ milímetros de "La Atlántida", "Dactylo", "Los Miserables", "Ariana", "Los hermanos Karamazoff" y los grandes estrenos profesionales, incluyendo en el plan la idea de llevar a la pantalla pequeña las versiones de más éxito en las grandes salas. Y también introduce

una nueva cámara, 17 ½, con todos los adelantos modernos. Y película de diferentes emulsiones. ¿No se nos estará viniendo encima un nuevo paso?

**M AQUINARIA para laboratorio.** — Debie anuncia una línea completa de equipos para laboratorios de 16 mm. sonoros, del sistema Photophone (sonido en la película).

Entre ellos figuran una reductora para reducir la imagen de 35 a 16, y una impresora de sonido e imagen simultáneos, para copiar negativos Photophone. Las tres máquinas están diseñadas para poder hacer dos copias a la vez. Completa el equipo una máquina de revelar, muy compacta (2.10 metros de largo, 0.90 de alto y 0.90 de ancho), con control thermostático y acondicionador de aire.

**OS nuevos carreteles de 500 y 360 metros.** — Dos firmas presentan al mercado nuevos carreteles de capacidad triple y cuádruple de los actuales. El objeto de tales dimensiones se debe especialmente al sonoro, con el fin de pasar sin interrupciones películas enteras de media hora y 45 minutos de duración.

No aconsejamos el sistema para los films mudos, porque ya nos parecen bastante largos los carreteles de 120 metros...

## Pobreza y riqueza del cinematógrafo - arte

(viene de la página 17)

ciencia de su época genialmente. Conoce astronomía, anatomía, arquitectura, física, dibujo; es un artesano para quien ni el mármol, ni la piedra, ni el barro, ni los colores tienen secretos. Todo lo utiliza para la realización de su "Moisés". Va a acometer la obra artística, y ese todo se acurruca en un rincón de su personalidad. Años y años transcurren sin trabajar. Espera. Sufre. No "ve" sino con los ojos de la carne. Y necesita el Espíritu, "que sopla cuando quiere". Si nos movemos en la tierra, en el interés, bajo el acucio de lo inmediato, el arte padece de humanidad. Lo tiene todo; pero no tiene nada. Se concibe así, fácilmente, que la industria cinematográfica no nos dé un creador de cine-arte, sino realizadores. Al cine le está haciendo falta sufrir. Exactamente, como a los hombres.

Es preciso insistir sobre este concepto de la miseria y la riqueza del cine-arte. Ya tenía dicho que no se trata de una mera actitud romántica la que obliga al artista, al creador de belleza, a un recogimiento interior incompatible absolutamente con el bienestar de la prosperidad material. Mammón se cobra con creces sus beneficios. Y si no, basta este hecho elocuente por sí solo. No hay un artista sincero, en el cinematógrafo, que no busque ansiosamente, un retiro alejado del trajín y de la fiesta perenne que constituye la vida en los "sets" y en Hollywood.



LILLIAN GISH, AISLADA SIEMPRE

Ni hay un artista de valimiento que no se haya perdido para siempre, al escalar las posiciones privilegiadas, si le ha faltado el contrapeso de la vida interior, para la cual la riqueza no cuenta ni siquiera como estorbo. Abominamos de esa gaceticilla periodística que se complace en hurgar la intimidad de los astros, de las estrellas y de los directores. Mas para nadie es un secreto el codicioso hurtarse a la gloria de Greta Garbo, de Ronald Colman, de Wallace Beery, de Lillian Gish, de Katharine Hepburn, de Charlie Chaplin, de Laughton, de Aline Mac Mahon. Citamos lo más cerca del conocimiento general. Como nada es más significativo que la caída de tantos artistas cuyos nombres no vale la pena citar; llamáramos de un día o de un año, posibilidades expresivas magníficas, enriquecidas y empobrecidas casi simultáneamente. Lo mismo con la producción cinematográfica. A mayor abundamiento de medios, menos posibilidad de arribar a la expresión artística.

Lo accesorio, lo contingente, lo extrínseco al arte, mata al arte. Cuando Max Reinhardt, el "regisseur" alemán, advierte que la "mise en scene", a fuerza de querer crear, relega a segundo plano la verdadera creación del autor, no vacila: echa todos los trastos complicados a un desván, coloca en el escenario cuatro telas y más "hertzes" entre cajas, y toda su labor es agotar en el intérprete la comprensión de la obra que él debe "recrear". En otro plano, cuando Bergson toca la cumbre del conocimiento metafísico, se despoja del fardo de los sistemas filosóficos y comienza a operar con dos o tres postulados fundamentales.

Puede parecer largo el camino que recorremos para definir la expresión del arte cinematográfico, anticipación forzosa de este presente caótico. Pero está por hacerse la estética y la ética del cine como expresión artística propia. Por eso vale la pena plantear siquiera al soslayo el problema. Hay — es sabido — una participación constante del elemento humano en toda obra de arte. Y para que este elemento humano sea favorable a la belleza, que es el objeto del arte, es absolutamente necesario que sean las virtudes del hombre y no sus vicios las que colaboren en la creación. No nos referimos, por cierto, a algo abstracto. Seguimos moviéndonos en el plano de una realidad bien cercana: el constante problema del bien y del mal, en una palabra. El arte cinematográfico vive hoy el esplendor de la prosperidad. No ha sufrido nada. Mientras todas las otras disciplinas artísticas padecen la angustia de la búsqueda, el cinematógrafo todo lo tiene resuelto: favor de la masa, abundancia, facilidad, recompensa inmediata. Y como el arte, el artista del cine. El peregrinaje para llegar arriba no es fatiga mental, no es más angustia que la física. Lo otro, la tortura de "encontrarse", de "ser", de vislumbrar más allá lo inasequible, el "quid" creador y personal, eso no existe aún. Y, sin embargo, cuando percibimos directamente un atisbo de expresión dramática, en un metro de película o en un intérprete, en seguida tenemos la certeza que estamos delante de un dolor: el de no poder llegar, el de no poder amar, el de no poder alcanzar más que la contemplación del bien. Esta es toda la esperanza que tenemos en el cine-arte.

Henri Garat, y filma actualmente en Londres "Contrabando" acompañada por Camilla Horn y David Mannes. Bruno Jacobella. — Va respuesta particular.

## Y LE CONTESTAMOS...

Lucena Paz. — Lily Damita está de nuevo en Francia. Como a tantas otras posibles grandes figuras europeas, los sistemas de Hollywood se ensañaron en su carrera norteamericana. Terminó últimamente "Se ha robado un hombre", al lado de otro francés que vuelve de California:

(pasa a la página 46)



Con "Filmo" Vd. toma lo que ve.

El placer de filmar se experimenta desde el primer rollo.

... con la mejor de las cámaras para aficionados ...

Grabe en películas los acontecimientos más importantes de su vida con la perfección de los profesionales. Las cámaras y proyectores "Filmo" están fabricados por Bell y Howell Co., de Chicago, proveedores de los mejores estudios de Hollywood, desde 1907. La precisión "al milímetro" de los productos "Filmo" es conocida entre los buenos aficionados. Hay cámaras desde \$ 500 en adelante, con 4 ó más veloci-

dades, lentes intercambiables, visuales variables, enfoque exacto y demás detalles exigidos por los que quieren lo mejor.

**FILMO**

PARA MAYORES DETALLES SOBRE "FILMO" VEA A SUS DISTRIBUIDORES:



## PLAZA CONSTITUCION

Servicio esmerado — Bodega de primer orden

Confort moderno — Cocina inmejorable

Table d'Hôte: almuerzo o comida: \$ 2.50

A la carta: precios módicos



Plaza Constitución  
Diciembre de 1933.

LA ADMINISTRACION



## Sueño reparador

¡Dormir así, profunda, plácida-mente! ¡Descansar de verdad en ese abandono natural del sueño reparador, ininterrumpido! ¡Despertar alegre, feliz, ágil, bien dispuesta para afrontar el nuevo día! ¡Qué agradable sensación de inmenso bienestar! Tal es la benéfica y positiva acción de ese eficaz e inofensivo sedante de los nervios que son las afamadas

*Tabletas de*



## Películas que no serán nunca proyectadas

(viene de la página 7)

da en "Walking by Broadway", película que se le retirara antes de que pudiera concluirse, como de costumbre. James Cruze fué el encargado de aprovechar lo que pudiera en su nueva versión cursi, y con el título de "¡Hello, sister!", irreconocible, se estrenó el film que se exhibe entre nosotros como "Pasó en Broadway".

La censura se ensañó con "Carita de cielo" de Bárbara Stanwyck, de la cual tuvieron que tomarse numerosas escenas nuevas. Igual cosa sucedió con las primitivas canciones de Mae West en "Nacida para pecar". Atemoriza algo pensar cómo sería en el original si lo que vemos responde a un saneamiento moral...

Los intérpretes deciden la inversión de nuevos presupuestos por el más impensado de los fracasos. Greta Nissen es el precio de la aceptación que entre algún público tuvo el trabajo, o la exhibición, mejor dicho, de Jean Harlow en "Ángeles del Infierno". La versión completa, silenciosa entonces, de la artista sueca, reposa en el depósito y no posiblemente a causa del desmérito de ésta, sino por la fiebre del parlante que en esos días asaltó a Hollywood. El fracaso de Phillips Holmes al lado de Constance Bennett en "Rockabye"—"Arrullo de amor"—provocó la reconstrucción total del film con un nuevo galán, Joel Mac Crea.

Algunas figuras teatrales de Broadway, entre ellas Fay Templeton, William Collier, y Weber y Fields, se alegraron al conseguir lo que consideraban excelentes oportunidades en "La marcha del tiempo". Sus partes desaparecieron, así como la mayor parte de la película, al convertirse en "De Broadway a Hollywood" en la que Alice Brady, Frank Morgan, Madge Evans y Jackie Cooper asumen los principales personajes.

Nunca se verá a Peggy Hopkins Joyce o a Lilyan Tashman en "Broadway a través de la cerradura". Esta última se vió obligada a abandonar por enfermedad y Peggy Hopkins Joyce no estaba conforme con el "studio", siendo reemplazada por Blossom Seeley.

Promediaba la filmación de la película de Lily Damita "Chou-Chou y sus papás" cuando Radio decidió suspender el trabajo. Sólo se sabe que la actriz declaró su gran pesar por ese

"Impasse" que impide conocer la obra en la que ha sido mejor fotografiada.

Y no es de los actores la culpa siempre, sino de un público incomprendido como el que decretó en la privada que hacen antes de dar el "okey" todos los "studios" a los espectadores representativos — de la tontería en este caso, — que Za-Su-Pitts, a pesar de los esfuerzos de von Stroheim por demostrarlo, no podía ser una actriz dramática, en "Sin novedad en el frente". Se le dió el papel de la madre en ese film de Milestone y el auditorio rió al verla aparecer en la producción terminada, debiéndose dar el personaje a Beryl Mercer que fué quién se presentó definitivamente.

En otro plano está ya el caso de Edwina Booth y Duncan Renaldo, protagonistas de "Trader Horn".

Como se sabe, dicho film fué filmado primeramente y casi en su totalidad en las selvas africanas. La decisión de obtenerla allí proporcionó probablemente a Edwina Booth y a Duncan Renaldo la oportunidad de interpretar la pareja romántica del film. Otros actores más conocidos rehusaron hacer el viaje a Africa. Allí miss Booth contrajo la mortífera fiebre de la jungla que la está consumiendo lentamente desde su regreso de la "location". También su romance con Duncan le proporcionó a éste serios trastornos, ya que él es casado y su esposa le entabló una demanda judicial. Luego la película fué rehecha en el "studio" y en México, y fué esta versión la que se dió a conocer.

A todos estos casos se agregan los de Charlie Chaplin, que guarda, según sus íntimos, en los estantes de su casa los mejores rollos que haya realizado, que considera inapropiados para el público, por lo cual reinicia constantemente su trabajo; el de Sergio Eisenstein, cuya "Truenos sobre México" corrió la suerte que ya conocen nuestros lectores; el de Joseph von Sternberg, que hiciera para Chaplin, también, y con Eve Southern un film, "La dama del mar", que no verá tampoco el público, como que respondía a un intento frustrado del gran mimo; el de atraer a su antigua "partenaire", Edna Purviance, otra vez a Hollywood.

## Informaciones del último correo aéreo

EL último proyecto que se atribuye a Chaplin es el realizar como próximo film una nueva versión de "El pibe", con Paulette Goddard, asegurando que este film es el que le ha proporcionado mayores ingresos.

LA Sociedad de la Educación por el Cinematógrafo de la ciudad china de Nankin asegura que el bandolerismo en el país es impulsado por las producciones norteamericanas de pistoleros y que el "sex-appeal" que se magnifica cada vez más en los films de ese origen contribuye extraordinariamente a la decadencia del pueblo chino.

SE trató ampliamente la cuestión del cinematógrafo en el Congreso General de la Buena Prensa que este año, como todos, tiene lugar en París. Doscientos congresales

bajo la presidencia de los cardenales Verdier y Liénart asistieron a la proyección de las películas "El monasterio", "Kaspa", producción norteamericana con Buster Crabbe y "Don Quijote" de Pabst, films esto dos últimos que por su índole posiblemente habrían sido expurgados previamente.

SE atribuye a Marcel Pagnol la intención de fundar una revista mensual de cinematógrafo. Hace tiempo que Gance, L'Herbier, la Dulac, Renoir, Cavalcanti, Man Ray y compañía no tienen ocasión de escribir artículos teóricos que luego están en pugna con sus propias películas. En dicha publicación podrán extenderse sobre eso y hasta Lugne Poe, que ha encumbrado genial al Berry de "Quick", podría exaltar hasta a Mme. Spinelli.

## P A N O R A M A

**P**IERRE Benoit encuentra adaptadores lo suficientemente celosos como para ir a filmar en los mismos lugares en que, imaginativamente, fija la morada de sus personajes. Ayer era "La Atlántida", realizada por Pabst en el propio desierto de Hoggar.

Ayer "La Castellana del Líbano", también filmada por segunda vez, que Jean Epstein impresiona en Beyrouth, Palmira y en las fronteras del Irak. A propósito de su trabajo, el realizador ha declarado lo siguiente: "Una película es una cosa demasiado costosa como para permitirnos ser libres. Si yo contase con cinco millones de renta, podría hacer cine según mis intransigentes concepciones. Pero no los tengo".

Mejor es saberlo así, por adelantado, especialmente cuando se considera que la Spinelly es la castellana.

**M**ILTON irá al Senegal para interpretar su nueva película. El director Liévin filma a bordo del paquete "Samaria", en viaje. Y los realizadores Paulen y Clavelier viajan en estudio por España en vista a una realización del "Don Juan", de Tirso de Molina.

**L**OS productores confían todavía en el ex campeón de pugilismo Georges Carpentier.

Después de haber sido abandonado por Hollywood tras poco lucidas intervenciones en revistas, lo toma bajo contrato el director Decoin para que interprete al lado de Arlette Marchall "Toboggan".

**T**OURJANSKY, uno de los más seguros directores europeos, se apresta a realizar en Praga "Volga en feu", con su esposa, una de las actrices de films mudos, Natalie Kovanko, por protagonista, e Inkijloff por primer actor.

Antes de ir a los "studios" checos, que considera ideales para el trabajo, dejó oír estas palabras: "Cada película es una lucha contra la ignorancia del productor, la rutina del actor y el mal gusto del público".

**U**N divorcio que sale de lo común en los que se suceden en el mundillo cinematográfico porque es uno de los pocos que pueden resultar realmente saludables para sus integrantes y para el arte resulta ser el de Fritz Lang y Thea von Harbou. Esta última obligó al notable director de "Metrópolis" a seguir sus argumentos malogrando su renovación. El matrimonio que va a contraer con un hindú intelectual, Ayt Canyon Tandulka, abre nuevos y promisorios rumbos a la actividad independiente de Lang, que ya se acercaba a su ocaso en "El testamento del doctor Mabuse".

**S**E realizan interesantes funciones en los clubs dedicados a las exhibiciones especializadas. En el "du faubourg" se ha juzgado la película "L'affaire Ciboulette". Pierre Wolff fué el fiscal acusador y Vuillemoz, Claude Lara, Dranem, Hahn y Mme. Berrian los testigos.

**K**URT Bernhardt, el maestro de "El rebelde", ha concluido una película que se dice grande: "El túnel", intriga en torno del esfuerzo de un hombre, que lucha por sobre-

ponerse a la incompreensión de sus semejantes al intentar unir subterráneamente América y Europa.

Bernhardt se ha declarado enemigo de las proezas fotográficas, de las inútiles virtuosidades. "Un gran film nace de una idea, de la sinceridad en la realización, del entusiasmo a crear, porque es con los medios más directos como se saben tocar los corazones". Informa de su admiración por King Vidor, por el cine americano, por Norma Talmadge y Greta Garbo. Dice de ésta que es la única actriz que no muestra solamente su cuerpo en una pantalla, sino que revela los múltiples aspectos de su alma patética y vibrante.

**A** la exhibición francesa de gala de la película "Yo fui una espía", que evoca la historia de Marthe Cnockhaert — caracterizada por Madeleine Carroll al lado de Conrad Veidt y Herbert Marshall, — de la cual se dice que marca un ciclo de renacimiento para el cinematógrafo británico junto con "La vida privada de Enrique VIII", asistieron el mariscal Pétain, los embajadores de Gran Bretaña y Egipto, el ministro de la Marina Mercante, el subsecretario de Estado en el Ministerio de Guerra, Jacques Richepin, M. y Mme. Van Dongen, André de Fouquières y Mme. Cora Laparcerie.

**L**OUIS Lumière anuncia una comunicación a la Academia de Ciencias sobre sus nuevos hallazgos en materia de cinematógrafo en relieve. "Sólo puedo declarar que obtengo el volumen gracias a pantallas coloreadas y por el intermedio de anteojos que no fatigan la vista".

**E**L director Gerhardt Lamprecht, al que puede mencionarse como el mejor intérprete de las películas de intrigas como lo ha demostrado en "El hombre de la galera negra" y "Servicio secreto", vuelve a tener un gran acierto, según la crítica europea, en "Cierto señor Gran". Se trata de una aventura imaginaria sobre el robo de unos documentos en el que están complicados espías de potencias rivales y cuya solución no se conoce ni vislumbra hasta los metros finales. El director mueve a sus intérpretes Olga Tschekowa y Jean Murat entre los canales venecianos, en la campiña romana, en las calles y plazas de la ciudad eterna, al pie de gigantescas escaleras o delante de fuentes luminosas.

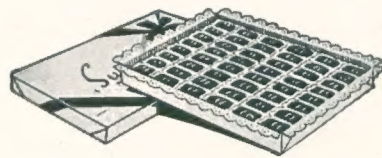
**M**ONTY Banks, viejo cómico tonito del cine norteamericano, dirige desde hace varios años en Londres. Pasa ahora a Italia y ha hecho proposiciones a Frances Dee y Charles Farrell para que actúen bajo sus órdenes. En Inglaterra debe filmar "The girl in possession", con Laura La Plante.

**S**TEPHAN Zweig, cuya "María Antonieta" interpretará Norma Shearer, será adaptado en Europa con "Amok". Feodor Ozep es el director de Marcelle Chantal en ese film de cuya continuidad ha sido encargado el dramaturgo Lenormand. Por otra parte "Crainqueville", de Anatole France, que ya vertiera y en forma interesante Jacques Feyder, será transcrita por Jacques de Baroncelli con Tramel en el personaje titular que creó en el film mudo el extinto Maurice de Fírandy.

Publ. EXITUS



Obsequiar bombones, es una gentil costumbre que los siglos no hicieron olvidar... I cuando la caja ostenta un nombre célebre, el regalo adquiere prestancia y distinción



B O M B O N E S

„Suchard“

AHORA, A PRECIOS DE ACTUALIDAD

## Otras consideraciones de la temporada

(viene de la página 4)

LOS Estados Unidos se aferraron a los consabidos artilugios para emocionar a veces con la fuerza de la ingenuidad convincente de sus intérpretes, otras apelando al sensacionalismo que se introduce de lleno en el ridículo de "King Kong". Unos cuantos directores cumplieron magnas proezas para desasirse algo del enredo que les provocaban los responsables de torpes "scripts", pero los más, inclusive varios de los famosos, sin la juventud avasalladora de Le Roy, se dejaron estar beneficiándose del ajuste realmente estupendo de la técnica que ha encasillado los sentimientos fabricando en serie sus siempre clásicas transformaciones en el desarrollo de incidencias donde la inventiva huelga en absoluto. Se nos dieron por eso, en montón, películas desarrolladas en cárceles, películas de época que iniciaron apenas una racha que se hará sentir recién el próximo año, problemas matrimoniales que si no aumentan su complejidad son presentados al menos con un desenfado verdaderamente alarmante. Se toca un punto culminante en "Los desaparecidos", por ejemplo. Es posible ahora descubrir en la sincronización los menores y leves sonidos, como puede observarse en la perfección del registro de "Alegría estudiantil" y "Las intrigas del Cardenal Richelieu", producciones de prueba para los equipos de registro de sonido. Pero, ¿de qué nos sirve esa familiaridad con rasguídos, con susurros, si se nos aturde y se nos abruma con un incesante relato de detalles ininteresantes, de cosas y casos que antes debíamos adivinar porque era imposible perder tiempo en tales minucias, fácilmente referidas en una síntesis de imágenes, porque había mucho tema por desarrollar y mucha acción que hacer correr. Los que mucho queremos al cinematógrafo norteamericano debemos fijar la atención en esos apartados que algunos realizadores hacen en su films, fugaces momentos donde es a veces posible reconocerlos y en los artistas, señalados ya como un valor, en los juegos de luz, indiscutiblemente perfeccionados, y en el interés de los interiores. Pero al ci-

ne, como arte, sólo es posible ubicarlo en su compás de espera.

La producción europea — Berlín como centro ya que de Londres se presentó mucho menos de lo que honrosamente Gran Bretaña puede dar a conocer, de Italia vinieron dos o tres pobrecitas comedias y Francia tuvo un pésimo año en calidad de novedades — ha dado numerosas notas de originalidad y se apoyó en la siempre renovada atracción del desfile de sus bellezas naturales. Parecería que al productor del viejo mundo le preocupase un afán de informar, de divulgar. Ya uno de nuestros colaboradores dijo que sus films invitaban a viajar. Y, efectivamente, la frescura de sus comedias se acentúa generalmente con la exhibición de parajes que impregnan de luminosidad la pantalla empobrecida por el asunto. Un concepto distinto de la realidad y de la naturalidad acerca las cintas del viejo mundo a nuestro temperamento con notable rapidez. Los europeos no se atienen tanto al prejuicio como los norteamericanos y de allí que están conquistando cada día mayor terreno apoyados en su "souplesse", en sus aspectos naturales, en sus creadores y en sus músicos.

Sabemos por lecturas que mucho y bueno se produce especialmente en el viejo mundo, pero nos están vedadas aquellas obras que no sigan juiciosamente el carril de los éxitos obtenidos por la industria norteamericana, pauta incuestionable en esta clase de menesteres mercantiles.

De la actividad nacional conocimos una película: "Los tres berretines" que abre, indiscutiblemente, un ancho campo a la industria argentina. Producciones como "Tango" y "Dancing" se hallan en un plano superior al de importaciones como "Esperame". "El linyera", película de la que nos hemos también ocupado extensamente, no agrega valores, como tampoco "El hijo de papá", sino que retrasa el desarrollo de futuras actividades al no ofrecer al público argentino el buen cine argentino que quiere y puede tener.

## A través de otra temporada

(viene de la página 5)

zada con hábil criterio visual; "Amame esta noche", de Mamoulian, acertada en algunas ironías; "Doble sacrificio", de Cukor, de alto valor expresivo, pese a su corte abiertamente teatral; "No quiero saber quien eres", fina comedia alemana de Goza von Bolvary; "Viaje de novios", espiritual y pintoresca obra de Joe May, que también se luce en "Una noche romántica"; "Esta noche serás mía", película del tipo de las anteriores, rica en aspectos documentales fotografiados con sentido de lo plástico; "El futuro es nuestro", una de las películas editadas contra la crisis más sinceras y espontáneas; "Hermanitos del diablo", dentro de la producción cómica norteamericana, resulta lo más eficaz que se presentó; "El detective N° 62", de Michael Curtiz es, como película policial, un trabajo de valiosos aciertos; "El retorno de la extranjera", sin significar un gran esfuerzo para King Vidor, contiene notas de desacombrada belleza.

"Seguros en el infierno" presenta un problema actual de los Estados Unidos, estando el realismo con agudo sentido de la visualidad y de la síntesis.

"Cortejo nupcial" y "Temporada en el Cairo", de Reinhold Schunzel son típicos y acertados ejemplos de la comedia europea que abreva en las fuentes del mejor teatro frívolo

## CINEGRAF

ILUSTRACION MENSUAL

Publicada mensualmente por la Editorial Atlántida, empresa editora de ATLANTIDA, EL GRAFICO, BILLIKEN, PARA TI, TIPPERARY, LA CHACRA, EL GOLFERO ARGENTINO y MARILU, y propietaria de la Librería Atlántida, Florida 643. —

DIRECCION GRAL. Y TALLERES: Azopardo y Méjico — Buenos Aires.

Impreso exclusivamente con Tintas Letta.

## Artículos para Bridge



### EL JUEGO DE MODA

- Tenemos la seguridad de que a Ud. le resultará interesante conocer nuestra exposición de artículos para bridge.
- Actualmente, el bridge está muy generalizado en nuestra sociedad, razón por la cual siempre será oportuno obsequiar con algún objeto relativo a este juego.

*Atlántida*

FLORIDA 643. — BUENOS AIRES.

entendido cinematográficamente, sin sujeciones.

"Yo quiero ser estrella" y "Los héroes de Hollywood", especie de autobiografías de la producción de películas, aclara mucho, y en forma hábil, la vida de los "studios" poniendo su realidad en el justo punto.

"Secuestro sensacional", de Tay Garnett, es un magnífico y fuerte documento sobre el periodismo norteamericano. El notable director está en este trabajo en pleno lucimiento de su pujanza expresiva. Howard Hawks nos da en "El tiburón" una cuidada pintura de ambiente y un relato visual de verdadero mérito.

## Y le contestamos...

(viene de la página 43)

R. T. — El verdadero nombre de Ann Dvorak es Ann McKim.

U. Rigolde. — Katharine Hepburn caracterizará a Isabel de Inglaterra, en una evocación de su entrega con lord Essex que veremos en "Tudor Wench".

J. L. Pirán. — Lionel Barrymore es mayor que John, mayor que Ethel, lo que ya es mucho decir. El defecto físico que usted le ha observado es realmente físico. Casado con Irene Fenwick.

Lila Rivera Ocantos. — El reparto de "Alicia en el país de las Maravillas" sobre el cual tanto se habla, está definitivamente así compuesto: Charlotte Henry, estrella; Richard Arlen, Gary Cooper, Louise Fazenda, Edward Everett Horton, Mae Marsh, Raymond Hatton, Edna May Oliver, Ford Sterling, Alison Skipworth, Charlie Ruggles, Ned Sparks, Leon Errol, Roscoe Ates, Skeets Gallagher, Roscoe Karns, Jack Oakie y P. Moran.

Edward Bremer. — Sabrosa y gratísima su carta. Es francamente halagador para los que cuidan estas páginas a fin de que tengan algo, de que digan algo y sugieran posibilidades de mucho más, expresiones como las que subscribe. Se habrá dado usted cuenta de la inmediata marcha atrás que se dió con el caso Kathe-Katha. La causa quizá haya residido en que es mejor para nuestro oído latino lo primero que lo segundo. Pero ya está. Hemos dado traslado, según correspondía, a la parte correspondiente a cada uno de los colaboradores. Le agradecemos, pero Mickey Mouse pregunta en qué consiste el desacuerdo. Desde ahora sus críticas serán esperadas regularmente...

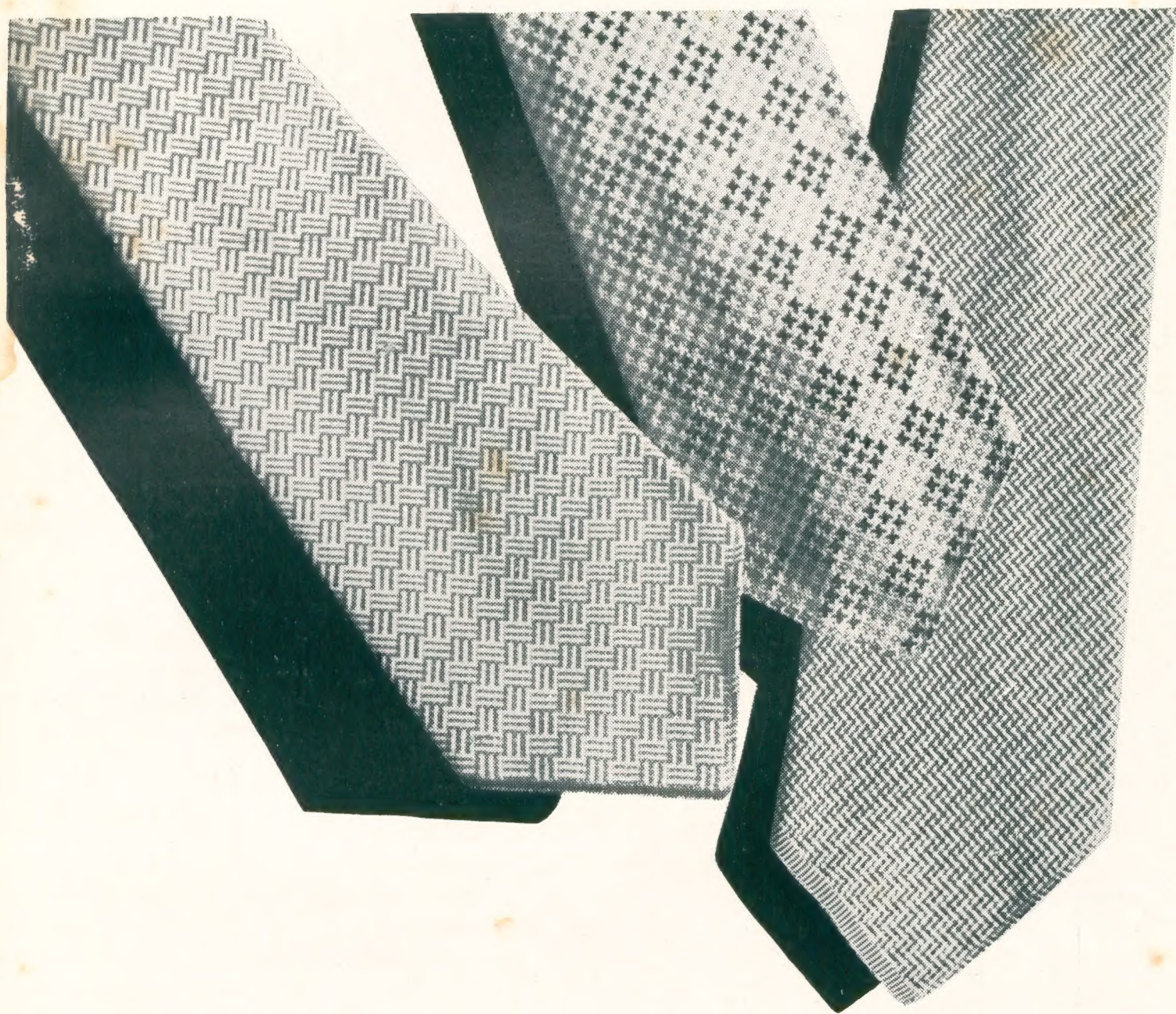
Representante general en Europa y Norte América: Joshua B. Powers. — En Nueva York, 220 East 42nd Street. — Londres: 14, Cockspur Street. S. W. 1 — París: 22, Rue Royale. — En Berlín: 38, Unter den Linden.

Dirección cablegráfica: EDIATLAN

PRECIO DEL EJEMPLAR: EN TODA LA ARGENTINA, \$ 1.—

PRECIO DE LA SUSCRIPCION: PARA LA ARGENTINA, TODA AMERICA Y ESPAÑA... \$ 10.— EN LOS DEMAS PAISES, 13.—

El importe puede remitirse en giro postal, cheque o valor declarado a la orden de la Editorial Atlántida.



*No nos preocupa vender unas corbatas más o menos, pero sí anhelamos que quien adquiriera una corbata WARRINGTON lleve lo mejor, lo más adecuado y lo más elegante que se conoce.*

# Warrington

Florida y Paraguay

U. T. 31 - 4407



# Cultura, Distinción y Elegancia

son apreciadas nítidamente  
en su papel de carta

para las niñas: tonos pastel en originalí-  
simos trazados de filete.

para las damas: gris, habano y lila  
en riquísima gama.

para los caballeros: blancos de espesor, fabrica-  
dos a mano y martillados.



Clasahi

---

La Papelería de Gusto Selecto  
Corrientes 540 - Buenos Aires  
U. T. 31, Retiro 2583

TALLERES GRÁFICOS EDITORIAL ATLÁNTIDA. — Bs. As.